

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 276

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 25. November 1971
Berne, jeudi 25 novembre 1971

2855

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

N° 276

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Anzeigenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année env. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 276 - 25. 11. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Geschäftsöffnungsverbot.
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
Eduard Furrer AG, Hoch- und Tiefbau, in Bauma.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. –
Marchi di fabbrica e di commercio 254693 - 254758

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).
Ergebnisse der COST-Ministerkonferenz in Brüssel. – Résultats de la réunion ministérielle de la COST à Bruxelles.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Postecheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Erneuerung des Abonnements

Auf den Jahreswechsel sind sämtliche Abonnemente abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes vorzubeugen, möchten wir den Bezüglern dringend empfehlen, ihr Abonnement unbedingt noch vor Jahresende zu erneuern. Bitte beachten Sie das von der Post zugestellte grüne Rechnungsformular. Im Schweizerischen Verkehr können wir keine direkten Zahlungen annehmen, die Bestellung der Abonnemente kann nur durch die Poststellen erfolgen. Dasselbe gilt auch für den Bezug der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes

Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échu en fin d'année. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous recommandons vivement à nos abonnés de ne pas attendre la fin de l'année pour renouveler leur abonnement. Prière de se reporter au formulaire vert de renouvellement reçu de la poste. Dans le trafic interne suisse nous ne pouvons accepter des paiements directs; seuls les offices postaux peuvent noter des abonnements. Il en est de même pour les abonnements à la revue mensuelle «La Vie économique».

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Graubünden, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

15. November 1971.
GTE Consumer Electronics AG (GTE Consumer Electronics S.A.) (GTE Consumer Electronics Ltd.), in Opfikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Thurgauerstrasse 123, Glatbrugg. Statutendatum: 26. 8. 1971. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art für Gesellschaften der «GTE International Incorporated», New York, im Hinblick auf die Abnehmer elektronischer Erzeugnisse und, insbesondere Verrichtung von Planungs-, Ueberwachungs- und Kontrollaufgaben für diese Gesellschaften auf internationaler Ebene; ist berechtigt, sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen im In- und Ausland zu beteiligen. Sie kann Grundgegenstand erwerben. (VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Roger D. Wellington, Bürger der USA, in New York, Präsident; Hermann Brunner-Schwer, deutscher Staatsangehöriger, in Stein am Rhein SH, Vizepräsident und Delegierter; Hermann Mössner, deutscher Staatsangehöriger, in Kitzbühel (Tirol), Vizepräsident und Delegierter, diese drei mit Einzelstimmrecht, sowie ferner Herbert Riehl, von Osterfingen, in Collonge-Bellerive; René Dreier, von Trub, in Schaffhausen; Enri-

co Franzoni, von Locarno, in Minusio, und Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach ZH, diese vier mit Kollektivstimmrecht zu zweien.

16. November 1971. Apparätau usw.
Werap AG, in Bubikon. Adresse: Bühlhof 13, Wolfhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1971. Zweck: Herstellung von und Handel mit industriellen Produkten, insbesondere des Apparatebaus; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Konrad Frischknecht, von Schwellbrunn, in Bubikon, mit Einzelstimmrecht für das Gesamtunternehmen. Weitere Zeichnungsberechtigte: Johanna Frischknecht geb. Kneubühl, von Schwellbrunn, in Bubikon, und Heinz Renner, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht, beide mit Kollektivstimmrecht zu zweien für das Gesamtunternehmen.

16. November 1971.
M & M Securities Corporation AG, in Zürich, Talacker 50, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 11. 1971. Zweck: Vermittlungsgeschäft im Wertschriftenhandel; kann auch Wertschriften in ihrem eigenen Namen kaufen und verkaufen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberrt; 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Marco Jagmetti, von Maiengo, in Kilchberg ZH, Präsident; Otto Felber, von Ruswil, in Kilchberg ZH, Vizepräsident und Delegierter; Bruce Alexander Ross, britischer Staatsangehöriger, in London; Derek C. Hannaford, kanadischer Staatsangehöriger, in Montreal, und Edwin Bär, von Zürich und Hefenhofen TG, in Zürich, alle fünf mit Kollektivstimmrecht zu zweien. Edwin Bär, vorgenannt, ist zugleich Direktor.

16. November, 1971. Heizungen, Lüftungen.
Sanair AG, in Zürich, Albisriederstrasse 257, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 11. 1971. Zweck: Erstellung und Verkauf von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitär-Anlagen; kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen, Grundstücke erwerben, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, worauf Fr. 20 000 liberrt; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rudolf Merk, von Neukirch an der Thur TG, in Zürich, mit Einzelstimmrecht.

16. November 1971. Werbung, Verkaufsförderung.
Dialor AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 2), Uebernahme von Aufträgen für Werbung und Verkaufsförderung usw. Rita Ulrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

16. November 1971.
Transport AG Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 178), Ausführung von Transporten jeder Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. 6. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. November 1971.
Société Immobilière Feldegg, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1968, S. 2268). Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Dr. Max Hintermann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelstimmrecht: Dr. Willi Hämmerli, von Zürich und Engli GL, in Zollikon. Prokurist René Schuppisser wohnt nun in Küsnacht ZH.

16. November 1971. Bank- und Börsengeschäfte.
Maerki, Baumann & Co. A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1970, S. 2527). Bank- und Börsengeschäfte usw. Fritz Maerki und Jules Reutter sind infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivstimmrecht zu zweien: Hans Bodmer, von Zürich, in Rüschlikon.

16. November 1971.
Credisco Kredit-Diskont-Gesellschaft, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1964, S. 2282). Siegfried Suter und Hans Gutknecht sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie diejenige von Reta Suter sind erloschen. Gotthard Styger, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelstimmrecht.

16. November 1971.
INTRA Generalbauunternehmung AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2033). Ernst Schweizer ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt aber Mitglied desselben; Bruno Jucker, Mitglied des VR, ist nun Präsident; beide führen weiter Kollektivstimmrecht zu zweien. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Hans Jakob Hugelschofer, von Illthard TG, in Zürich; Dr. Robert Kober, von Zürich und Basel, in Zürich; Dr. Hans Weiss, von Herisau, in Meilen, und Erwin Wullschlegler, von Zürich und Eiken, in Zürich.

16. November 1971.
Mediconsult AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 89). Beratung von Handelsfirmen des Arzt- und Spitalbedarfs in Europa und Uebersee usw. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 17, in Zürich 1.

16. November 1971. Haushaltartikel.
Propa A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1958, S. 2029). Handel mit Haushaltsartikeln aus Papier und Kunststoffen usw. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 17, in Zürich 1 (c/o Treuhänder K. Raschle & Dr. A. Schärli).

16. November 1971.
Elektrizitäts-Genossenschaft Weiach (E.G.W.), in Weiach (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1951, S. 1458). Walter Zollinger und Albert Meierhofer, letzterer infolge Todes, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Albert Erb ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Aktuar des Vorstandes, er bleibt Mitglied der Betriebskommission. Neue Mitglieder des Vorstandes sind Ernst Bersinger, von und in Weiach, Präsident und Mitglied der Betriebskommission, und Robert Meierhofer, von und in Weiach, Vizepräsident des Vorstandes und Mitglied der Betriebskommission. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivstimmrecht mit je einem weiteren Mitglied der Betriebskommission (Aktuar oder Verwalter).

16. November 1971.
Wasserversorgungs-Genossenschaft First, in Illnau (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1966, S. 2317). Die Statuten wurden am 10. 3. 1961 und 17. 4. 1971 geändert. Die bisherigen Eintrittsgebühren sind durch Anschlussgebühren ersetzt worden, deren Höhe durch die Generalversammlung festgesetzt wird. Gottfried Denzler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Aktuar und Vizepräsident des Vorstandes ist Paul Zollinger, von Meilen, in Illnau. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivstimmrecht.

16. November 1971.
Milchproduzenten-Genossenschaft Krone, in Wald (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1968, S. 1847). Ernst Peter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung ist Walter Horisberger, von Auswil, in Wald ZH. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivstimmrecht mit dem Aktuar oder dem Kassier.

16. November 1971.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Weiningen, in Weiningen (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1965, S. 1184). Reinhard Schmid ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. November 1971.
Gal-We-Bo, Galvanotechnik Wenzler & Bollmann, in Dielsdorf, Pelzriesenstrasse 14, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. September 1971. Gesellschafter: Erwin Wenzler, von Schaffhausen, in Zürich 4, und Heinz Bollmann, von Weislingen, in Dielsdorf. Die Gesellschafter führen die Unterschrift gemeinsam. Betrieb eines Labors für Galvanotechnik; Beratung von galvanischen Anlagen in bezug auf technische Betriebsgestaltung und Anwendung von im Galvanverfahren erforderlichen Chemikalien und Hilfsmitteln; Handel mit solchen Chemikalien und Hilfsmitteln sowie Uebernahme einschlägiger Vertretungen.

16. November 1971. Bäckerei.
G. & K. Schweizer, in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1945, S. 2830). Bäckerei und Konditorei. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. November 1971.
Hans Klausner & Co., Heizung, Lüftung, in Winterthur 1, Zwinglistrasse 45, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1971. Erstellung von Zentralheizungs-, Oelfeuerungs- und Lüftungsanlagen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Klausner, von Nesslau SG, in Winterthur 1. Kommanditist mit im Sinne von Art. 177, Abs. 3, ZGB, erteilter Zustimmung: Hilde Klausner, von Nesslau SG, in Winterthur 1, mit einer durch Verrechnung liberrten, aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 500. An die Kommanditist Hilde Klausner ist Einzelstimmrecht erteilt.

16. November 1971.
«Silenz» Félix Soavi, bisher in Fischenthal (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1965, S. 531), Handel mit technischen Neuheiten aller Art. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Hermann Götz-Strasse 4. Geschäftsbereich geändert auf: Betrieb einer Werbetafel; Plazieren von Werbetafeln, vor allem in Telefon-Kabinen. Neue Firma: TEL-KA-Werbung, Félix Soavi.

16. November 1971. Waren aller Art.
Edwin R. Ernst, in Kilchberg (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1971, S. 2079), Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Die Firma unterhält an der Promenade 15 in Davos-Platz und an der Promenade in Davos-Dorf weitere Verkaufsfloke unter der Enseigne «Red Store».

16. November 1971. Skizzenbehör.
«Parablock» Günter Schwarz, in Zürich, Pflugstrasse 6, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Günter Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 6. Vertrieb von Skizzenbehör.

16. November 1971. Tiefbauarbeiten.
Otto Kohli, in Wetzikon, Rapperswilstrasse 15, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Otto Kohli, von Rüschegg, in Wetzikon. Ausführung von Tiefbauarbeiten.

16. November 1971. Bürsten, Kämme usw.
W. Kinkelin, in Zürich (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 50), Handel mit Bürsten, Kämmen, Parfümerien und Toilettenartikeln usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. November 1971.
Bruno Coduri, Gipsgeschäft, in Kilchberg, Seestrasse 15, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Coduri, von Iseo, in Kilchberg. Gipsgeschäft. Einzelstimmrecht ist erteilt an Sonja Coduri, von Iseo, in Kilchberg, und Einzelprokura an Kurt Fries, von Schötz, in Zollikon.

16. November 1971.
«Ewica»-Elektroapparatevertrieb, Wolfgang Wiedmer, in Zürich (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1971, S. 1481). Diese Firma ist infolge Uebernahme des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzel-firma, «Ewica»-Elektroapparatevertrieb, Elisabeth Wiedmer, in Zürich, erloschen.

16. November 1971.

«Ewica»-Elektroapparatevertrieb, Elisabeth Wiedmer, in Zürich, Limmatstrasse 94, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Elisabeth Wiedmer, von Langnau im Emmental, in Zürich 10. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ewica»-Elektroapparatevertrieb, Wolfgang Wiedmer, in Zürich, übernommen. Ernst Wiedmer, von Langnau im Emmental, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Vertrieb von Radio-, Fernseh- und Haushaltsapparaten.

16. November 1971. Plazierung von Künstlern.

Frau W. Sieber, in Maur (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1964, S. 1898). Agentur für die Plazierung von Künstlern im In- und Ausland usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. November 1971. Strumpf-, Strick- und Wirkwaren.

Leopold Weil, in Zürich (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1948, S. 1045). Strumpf-, Strick- und Wirkwaren en gros und Vertretungen. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. November 1971.

H. Hurlimann, Dipl. Ing., in Greifensee (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2590). Herstellung von und Handel mit Werkzeugen und Apparaten usw. Prokura von Oskar Tscheringer erloschen.

16. November 1971. Beteiligungen.

Dr. A. E. Scotoni, in Zürich (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2874). Beteiligung und Finanzierung von Unternehmungen der Filmbranche usw. Prokura von Emil Schmid erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Viktor Meier, von Zürich und Niederhasli, in Rümlang, und Peter Begert, von Ersigen BE, in Zürich.

16. November 1971. Versicherungen.

Frid. E. Joos, in Zürich (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1967, S. 3109). Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungsgesellschaft. Neue Adresse: Baumackerstrasse 46.

16. November 1971. Edelsteine, Juwelen.

Hans Friedli, in Zürich (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1968, S. 2794). Handel mit Edelsteinen und Juwelen. Es wohnen nun der Firm inhaber Hans Friedli in Zürich 7 und die Prokuristin Tamara Friedli in Zürich.

16. November 1971. Kolonialwaren.

Bethly Dossenbach-Eggmann, in Adliswil (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1945, S. 278). Handel mit Kolonialwaren, Drogen, Farbwaren und Tabak; Papeterie. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. November 1971. Herrenkonfektion.

Tino Neff, Neustadt-Shop, in Winterthur (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1121). Handel mit Herrenkonfektion. Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 28. Oktober 1971 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1971. Autopneus, Autobedarfsartikel.

Walter Isenschmid, in Uster (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1964, S. 3758). Handel mit Autopneus und Autobedarfsartikeln. Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 27. September 1971 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1971.

Home Products GmbH, in Zürich 2, Bleicherweg 21, (c/o) Allgemeine Treuhänder AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. November 1971. Zweck: Import von und Handel mit Haushaltsprodukten aller Art, insbesondere Import von und Handel mit Produkten der Tochtergesellschaften der Boyle-Midway International Inc., New York, Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter und Stammeinlagen: American Home Products Corporation, in Wilmington (Delaware, USA), mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000, und Boyle-Midway International Inc., in New York, mit einer Stammeinlage von Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: Dr. Raoul Iseng, von Saas-Fee, in Adliswil, mit Einzelunterschrift.

16. November 1971. Entwicklung von Neuheiten aller Art.

Peter Aeckerli, in Zürich (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 706). technisches Büro für Entwicklung von Neuheiten aller Art, insbesondere von Haushaltsartikeln und Verpackungen, auch im Auftrag von Dritten. Zum Geschäftsbereich gehört nun auch: Handel mit Geräten für Haushalt und Garten.

16. November 1971.

Globus Holding AG, in Zürich 3, Eichstrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. November 1971. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 1.000.000, voll liberiert, 1000 Inhaberkapital zu Fr. 1000. Erwirbt Aktien anderer Gesellschaften gemäss Aufstellung in den Statuten zum Preise von Fr. 1.620.000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: können, sofern Namen und Adressen alle bekannt und Gesetz nicht zwingend anderes vorsieht, brieflich erfolgen. VR (Verwaltungsrat): drei bis sieben Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Walter Mahler, von Thalwil und Parpan, in Zürich, Präsident; Dr. Emil Bitterli, von Wisen SO, in Zürich, Vizepräsident; Hans H. Mahler, von Thalwil und Parpan, in Thalwil, Delegierter, und A. Walter Gemuseus, von Basel, in Thalwil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

15. November 1971. Präzisionswerkzeuge usw.

K. Schnyder-Liechti A.G., in Biel, Fabrikation von und Handel mit Präzisionswerkzeugen, Fräsen und Stanzartikeln aller Art (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1969, S. 2465). Der Prokurist Othmar Burri wohnt nun in Pieterlen.

15. November 1971. Uhren.

Willy Balsiger, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Willy Balsiger, von Oberbalm BE, in Biel. Handel mit Uhren. Hintergasse 23.

16. November 1971.

Compagnie métallurgique biennoise (COMEB) S.A., à Bienne (FOSC du 26. 1. 1970, N° 20, p. 192). A été nommé directeur avec signature individuelle Pierre François Corbel, de France, à Bienne.

16. November 1971.

Tribünen-gesellschaft Gurzelen, in Biel, Erstellung und Verwaltung einer Zuschauertribüne und allfälliger weiterer Bauten auf dem Sportplatz Gurzelen in Biel (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1967, S. 2429). Werner Bögli, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Hans Eggmann, von Gondiswil, in Biel (bisher Mitglied). Unterschrift führen kollektiv zu zweien Präsident oder Vizepräsident zusammen mit dem Sekretär oder Kassier.

Bureau de Courtelary

10 novembre 1971. Montres.

Oméga Louis Brandt & Frères S.A., Succursale de Cortébert, à Cortébert (FOSC du 3. 11. 1971, N° 257, p. 2672), avec siège principal à Bienne. Edmond Wehrli n'est plus président du conseil d'administration, mais reste membre du conseil avec signature inchangée. Charles Brandt est maintenant président avec signature inchangée.

16 novembre 1971. Vins.

Paratte et Cie, à Tramelan, vins et liqueurs en gros, société en non collectif (FOSC du 22. 6. 1964, N° 141, p. 1922). La société confère la procuration individuelle à Sandro Paratte, de Muriaux, à Tramelan. La procuration individuelle conférée à Willy Dennler est radiée.

Bureau de Delémont

16 novembre 1971. Boîtes de montres.

Blanches-Fontaines S.A., à Undervelier, fabrication et vente de boîtes de montres de tous genres, métal et acier (FOSC du 31. 12. 1968, N° 306, p. 2822). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1971, la société a modifié ses statuts. Toutes les publications de la société auront lieu dans la FOSC. Les autres faits modifiés ne sont pas soumis à publication. La procuration conférée à Georges Rais est éteinte.

Bureau Laupen

19. Oktober 1971. Transporte.

Hans-Peter Krummen, Transporte, Mühleberg BE, in Buttenried, Gemeinde Mühleberg. Inhaber der Firma ist Hans-Peter Krummen, von Gempnach, in Buttenried, der als Minderjähriger durch seinen Vater Hans Krummen, von Gempnach, in Krummenried, zum selbständigen Gewerbebetrieb ermächtigt ist. Betrieb einer Transportunternehmung (Sachen).

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. November 1971. Bücher.

Eduard Wirz, in Rüfenacht. Inhaber der Firma ist Eduard Max Wirz, von Schötz LU, in Rüfenacht. Handel und Vertrieb von Büchern. Scheyenholzstrasse 13.

Bureau Schwarzenburg

15. November 1971.

Sklifte Rüschegg AG, in Rüschegg, Gemeinde Rüschegg (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2080). In der Generalversammlung vom 11. November 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 900.000 auf Fr. 1.300.000 erhöht durch Ausgabe von 800 Inhaberkapital zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.300.000, eingeteilt in 2600 Inhaberkapital zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat Karl Ruchti ist infolge Todes ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Werner Burri, von Rüschegg, in Rüschegg-Heubach. Gemeinde Rüschegg. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Rechtsdomizil: Rüschegg-Graben, bei Fritz Fuhrer, Käsermeister.

Bureau Thun

16. November 1971. Pharmazeutische und kosmetische Produkte.

Neovit AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1204). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. November 1971 wurde der Sitz nach Thun verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, Stärkungsmitteln und verwandten Artikeln sowie die Erwerbung und Vergebung von Lizenzen auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Mai 1968. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Hans Grimm ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Irene Häflicher-de Plath, von und in Basel. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Schadaustrasse 30, Thun-Dürrenast.

Bureau Trachselwald

16. November 1971. Lebensmittel, Textilien.

Fritz Hirschi, in Affoltern i.E. Inhaber der Firma ist Fritz Hirschi, von Schangnau, in Affoltern i.E. Handel mit Lebensmitteln und Textilien. Ausserhof.

Luzern - Lucerne - Lucerna

16. November 1971. Hoch- und Tiefbau usw.

Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Luzern, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2840). mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Niederlassung Luzern wurde erteilt an Hans Mederlet, von Hochdorf, in Kriens.

16. November 1971. Landmaschinen, sanit. Anlagen usw.

Hans Egli, in Buttisholz, Landmaschinen, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1949, S. 3026). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

16. November 1971.

Prozess Elektronik AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2880). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. November 1971 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert. Sie lautet nun: Wagner Computer AG Luzern. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

16. November 1971. Bauunternehmung.

Schmid & Co., in Schüpfheim. Unter dieser Firma sind Niklaus, 1943, Josef und Hans Schmid, alle von und in Schüpfheim, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 6. September 1971 begonnen hat. Hans Schmid ist minderjährig und vertreten durch den Vater Niklaus Schmid-Wicki, von und in Schüpfheim. Die beiden Gesellschafter Niklaus und Josef Schmid führen Einzelunterschrift. Bauunternehmung.

16. November 1971. Freileitungsbau.

Wwe. Josy Weibel, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein, Freileitungsbau (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1945, S. 2950). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Zug - Zoug - Zugo

15. November 1971.

ADZ Agentur für Direktwerbung A.G., in Zug (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1921). Die Prokura von Werner Bieri ist erloschen.

15. November 1971. Handel.

Tata A.G., in Zug, Förderung des Handels zwischen Indien und anderen, hauptsächlich europäischen Ländern usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1150). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Heidi Schenk. Ihre Prokura ist somit erloschen.

15. November 1971.

Schalplatten-Studio Zug, W. Moos, in Zug (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1960, S. 275). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

15. November 1971. Patente.

Surcon AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Entwicklung und Verwertung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren; Herstellung, Kauf und Verkauf von Installationen, Maschinen und chemischen Stoffen zur industriellen Anwendung solcher Verfahren; Gewährung von finanzieller

ler und technischer Unterstützung an Unternehmungen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken sowie Beteiligung an solchen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Wilhelm Sissener, norwegischer Staatsangehöriger, in Oberägeri, als Präsident; Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg SG, in Zollikon ZH, und Dr. Peter Schilling, von Löhningen und Winterthur, in Küsnacht, als Mitglieder. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Zeughausgasse 9 (c/o Nopal International AG).

15. November 1971. Immobilien.

Wibau-Aare AG, in Zug, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1203). Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Giancarlo Meier ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hubert Seimge, von Uster, in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon.

15. November 1971.

Pantaley AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung, Auswertung, Kommerzialisierung und Veräußerung von Ideen, usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 824/25). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Martin Furrer, von Schongau LU und Zug, in Zug. Jacobus Baumann, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

15. November 1971. Beteiligungen.

Ork AG (Ork SA) (Ork Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, insbesondere an Unternehmungen der Maschinenbranche, sowie Handel mit und Vermittlung von Handelsgeschäften bezüglich Maschinen und Geräten aller Art. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, pachten und verpachten, sowie immaterielle Rechte aller Art erwerben, verwerten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Inhaberkapital zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst A. Brandenburg, von Zug, in Allenwinden. Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Ernst A. Brandenburg).

16. November 1971. Waren aller Art.

Narva Zug GmbH, in Zug, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2526). Die Prokura von Peter Markwalder ist erloschen.

16. November 1971. Textilwaren.

Jolly Joker Fashions AG, in Zug, Herstellung, Vertrieb von sowie Handel mit Textilstoffen und anderen Fabriken der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 21). Der einzige Verwaltungsrat Dr. Louis-Charles Eberle wohnt nun in Herlirberg ZH.

16. November 1971. Vercharterungen.

Travelair A.G., in Zug, Vercharterung von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1231). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Gian Robert Töndury, von S-chanf GR, in Zürich, und Dr. Joachim Wunderlich, deutscher Staatsangehöriger, in München. Enid Mavis Ostermann geb. Wilson, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zur Präsidentin ernannt. Sie zeichnet weiterhin einzeln.

16. November 1971.

Minnesota Europa SA, bisher in Baar, Überwachung, Kontrolle und Koordination des europäischen Geschäftes der Minnesota Mining and Manufacturing Company in St. Paul/USA, usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1971, S. 2546). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. November 1971 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Baarerstrasse 8 (eigene Büros).

16. November 1971.

Constructa Zug, in Zug, Erstellung, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Wohnbauten sowie Beteiligung an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1964, S. 2148). Die Genossenschafter haben laut Urabstimmung vom 31. Dezember 1969 die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. November 1971.

Likos A.G., Lizenzverwertung kosmetischer Erzeugnisse, in Zug (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 306). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. September 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. November 1971. Dokumentation.

Alminter SA, in Zug, Herstellung und Vertrieb von kultureller und wissenschaftlicher Dokumentation usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1970, S. 1624). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberkapital zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkapital zu Fr. 1000. Gérard Walter, Präsident, und Stephan Kaufmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Anders R. Oehman, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, als Präsident, und Victor Fischer, von Luzern und Triengen, in Thönx.

16. November 1971.

Delta Technik AG, in Zug, technische Beratung und andere Dienstleistungen auf dem Gebiet von Industrie und Handel usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1252). Dr. Hans Hüsey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alwin Rolf Weber, bisher Präsident, jetzt in Zug wohnhaft, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet weiterhin einzeln.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

16 novembre 1971.

Reynolds Pen Products S.A., à Fribourg, acquisition, mise en valeur de brevets, etc. (FOSC du 10. 11. 1966, N° 264, p. 3553). Nouvelle adresse: 15, Bd de Pérolles, c/o M^{re} B. Bonin, avocat.

16 novembre 1971.

Société Financière et Commerciale Wasim S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 12. 7. 1971, N° 159, p. 1721). Nouvelle adresse: 56, Grand'Rue, c/o MM^{rs} Lenz et Schuler, avocats.

16 novembre 1971.

«Photocopivez» Philippe Vez, à Fribourg. Le chef de la maison est Philippe Vez, de Seiry, à Fribourg. Commerce de photocopies, machines et meubles de bureau. Père Girard 10.

16 novembre 1971. Immeubles.

Tarlana S.A., à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 19. 1. 1970, N° 14, p. 124). L'administrateur Jean-Paul Kaeslin a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Marc Duvoisin, administrateur (inscrit), est administrateur unique avec signature individuelle.

Solothurn — Soleure — Soletta Bureau-Stadt Solothurn

16. November 1971. Liegenschaften.
Soloap AG, in Solothurn, Erstellung, An-, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 272). Der Verwaltungsrat Julian Schautermann führt nun Einzelunterschrift.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. November 1971. Leinen- und Baumwollwaren usw.
A. Krauss, in Basel, Leinen- und Baumwollwaren usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1895). Der Inhaber Akiba Krauss-Schwarz, ist nun Bürger von Basel.

12. November 1971. Lacke usw.
Danlack AG, in Basel, Lacke usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, S. 2335). Prokura Werner Möschli erloschen.

12. November 1971. Medizinische Apparate.
Frank Labhardt, in Basel, medizinische Apparate (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2284). Der Inhaber Frank Labhardt-Joerin wohnt nun in Bottmingen.

12. November 1971. Durchbrüche für Zentralheizungen usw.
Knecht & Co., Zweigniederlassung in Basel, Kommanditgesellschaft, Durchbrüche für Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1966, S. 328), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Zweigniederlassung ist aufgehoben. Ihre Firma ist erloschen.

12. November 1971.
Einkaufsgesellschaft Metzger der Nordwestschweiz AG, in Basel (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1381), Statutenänderung: 22. Oktober 1971. Zweck nun: Förderung der Metzgereibetriebe und der mit diesen verbundenen Lebensmittelbetriebe durch Vermittlung von Vieh, Fleisch, Fleischwaren, Lebensmitteln, Anschaffung und Vermittlung von einschlägigen Artikeln und Waren im eigenen, sowie im Verkehr mit Dritten (Vertragslieferanten), Herstellung und Verarbeitung von Fleisch- und Wurstwaren, Verwertung von anfallenden Produkten aus Metzgereibetrieben sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Verwaltungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Albert Pfleger, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, infolge Todes, sowie Ernst Eiche und Karl Lipp. Unterschrift zu zweien, neu: Hans Schulthess, bisher Mitglied, nun Präsident des Verwaltungsrates.

12. November 1971. Beteiligungen usw.
Regula AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1971, S. 1803). In der Generalversammlung vom 11. November 1971 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt.

12. November 1971. Literarische Erzeugnisse.
Rhein-Fachverlag AG, in Basel, literarische Erzeugnisse (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2502). Statutenänderung: 12. November 1971. Firma nun: **Gallie-Fachverlag AG**.

12. November 1971. Kanal- und Stollenbau.
Meier & Jäggi, in Basel, Kollektivgesellschaft, Spezialverfahren im Kanal- und Stollenbau (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2119). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Max Jäggi, von Rechterswil, in Breitenbach. Prokura wurde erteilt an Ernst Hofmänner, von Buchs SG, in Muttenz. Er zeichnet mit einem der Gesellschafter.

12. November 1971.
Summa Ars Kunstgewerbe Jiri Volejnik & Augustin Fidora, in Basel, Jiri Volejnik und Augustin Fidora, beide tschechoslowakische Staatsangehörige, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1970 begonnen hat: Herstellung und Vertrieb im In- und Ausland von kunstgewerblichen Waren, insbesondere Lederwaren, Bachlettenstrasse 13.

12. November 1971.
Gesellschaft für Textilwerte (Société de Valeurs Textiles) (Società per Valori Tessili), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1968, S. 1481). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fridolin Michel, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied neu: Anton Wyss, von Triengen und Riehen, in Riehen, mit Unterschrift zu zweien. Prokura neu: Roland Wirth, von Liestal, in Basel. Er führt Unterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

12. November 1971. Beteiligungen.
Miralda AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1968, S. 1443). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fridolin Michel, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Anton Wyss, von Triengen und Riehen, in Riehen, und der Prokurist Peter Hiltbrunner, dessen Prokura erloschen ist, mit Unterschrift zu zweien. Prokura neu: Roland Wirth, von Liestal, in Basel. Er führt Unterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

12. November 1971.
Société Financière Métallurgique Electrique (Sofimelec), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1689). In der Generalversammlung vom 12. November 1971 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 12 000 000 wurde durch Ausgabe von 52 000 Aktienaktien zu Fr. 250 erhöht auf Fr. 25 000 000, eingeteilt in 100 000 voll libertierte Aktienaktien zu Fr. 250. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung libiert.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

16. November 1971. Weisswaren.
Wehrli & Co., in Schaffhausen, Handel mit Wäsche und Weisswaren usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1965, S. 267). Die Gesellschafterin Ruth Geissberger-Wehrli ist ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 5000 wird gelöscht.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

15. November 1971. Reprotechnische Anstalt, Druckerei.
Varioprint AG, in Wolfhalden, Betrieb einer reprotechnischen Anstalt und Druckerei, Fabrikation von und Handel mit Druckereierzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 417). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. November 1971 wurde der Sitz nach Heiden verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdirektor: Asylstrasse.

16. November 1971. Kohlen, Stickerei.
Karl Rohner, in Rechetobel, Kohlenhandlung und Stickerei (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1958, S. 511). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1971. Gasthaus.
Ferdinand Gubser-Preisig, in Schwellbrunn. Inhaber: Ferdinand Gubser, von Quarten, in Schwellbrunn, Betrieb des Gasthauses Traube. Einzelprokura wurde erteilt an Heidi Gubser-Preisig, von Quarten, in Schwellbrunn, Brisig.

Graubünden — Grisons — Grigioni

15. November 1971. Lebensmittel usw.
MATRIMPEX Handels-AG (MATRIMPEX Société Commerciale SA) (MATRIMPEX Trading Ltd.) (MATRIMPEX Société Commerciale S.p.A.), bisher in Basel (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2658). In der Generalversammlung vom 28. Oktober 1971 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Chur verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. Januar 1964. Zweck: Abwicklung von Import-, Export- und Transitsgeschäften aller Art, insbesondere in Kaffee, Tee, Kakao und sonstigen Lebensmitteln, Beteiligung an solchen Geschäften, Uebernahme und Auswertung von Verfahren, Finanzierungen. Grundkapital:

Fr. 1 750 000, eingeteilt in 1750 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Dr. Fritz Hofstetter, Präsident, und Kurt Furger sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder sind: Johann Nef, von Urnäsch AR, in Uitikon ZH, Präsident; Dr. Theophil Sprecher, von Maienfeld, Davos und Küblis, in Maienfeld, sowie der bisherige kollektiv zu zweien zeichnende Andries Petrus Maria van der Beck, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Storchengasse 2 (eigene Räume).

16. November 1971. Operationen finanzielle.
Berengard S.A., in Roveredo, operationen finanziarie (FUSC del 3. 1. 1966, N° 1, p. 2). Giuseppe Pervangher, deceduto, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è lic. rer. pol. Giancarlo Tramezzani, da Curio, in Ponte-Tresa, con firma individuale.

16. November 1971. Beteiligungen, Finanzierungen.
Luvalor AG, in Chur. Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1967, S. 3803). Dr. Werner Reich, Präsident, und Dr. Mario Leemann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bruno Affolter, von Günsberg SO, in Luzern.

16. November 1971.
Immobiliare Lumbreda S.A., in Roveredo (FUSC del 15. 4. 1971, N° 86, p. 877). Dr. Giacomo Ghezzi non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Dr. Mario P. Grassi, da Tremona, in Massagno, con firma individuale.

16. November 1971.
W. Hofmann, Hotel Albana, in St. Moritz (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1953, S. 2891). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

16. November 1971.
Papierfabriken Landquart (Fabrique de Papiers de Landquart), in Landquart, Gemeinde Igis. Aktiengesellschaft SHAB Nr. 260, vom 6. 11. 1969, S. 2552. Emil Scherrer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jürg Schneller, von Felsberg, in Landquart-Fabriken, Gemeinde Igis.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

15. November 1971. Hoch- und Tiefbau.
Kurt Bendel & Co., in Bischofzell, Hoch- und Tiefbauunternehmen (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1965, S. 1232). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Aktiven und Passiven werden von der Firma Josef Dörig AG, in Bischofzell, übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. November 1971. Hoch- und Tiefbau.
Josef Dörig AG, in Bischofzell. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Oktober 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, sowie die Vermittlung von Baumaschinen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll libertierte Aktienaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 28. September 1971 und Übernahmehilfsplan 31. Dezember 1970 das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Kurt Bendel & Co.», in Bischofzell, mit Aktiven im Betrage von Fr. 932 883.09 und Passiven im Betrage von Fr. 214 810.95 zum Übernahmepreis von Fr. 718 072.14. Von diesem Aktivenüberschuss werden Fr. 336 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft übernimmt ferner gemäss Sachübernahme- und öffentlich beurkundetem Liegenschaftentauschvertrag vom 28. September 1971 von Kurt Bendel, Baumeister, in St. Gallen, Liegenschaften in Bischofzell, zum Übernahmepreis von Fr. 300 000 gegen Barzahlung von Fr. 264 000 und Übernahme von Fr. 36 000 Hypotheken. Der Betrag von Fr. 264 000 wird auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Josef Dörig, von Appenzell, in Bischofzell. Er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosa Dörig-Wüst, von Appenzell, in Bischofzell, und Einzelprokura an Virgilio Cavicchiolo, italienischer Staatsangehöriger, in Bischofzell. Domizil: Steigstrasse 9.

15. November 1971. Metalle.
P. Frei, in Aadorf. Firmalinhaber ist Paul Frei, von Homburg, in Frauenfeld. Fabrikation von Metallwaren für die Möbelindustrie. Stationsstrasse.

15. November 1971.
Immobilien Pema AG, St. Gallen, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1971, S. 2187). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1971 wurde der Sitz nach Frauenfeld verlegt und die Firma geändert in **Immobilien Pema AG**. Die ursprünglichen Statuten vom 24. August 1971 wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf, sowie die Überbauung und Verwaltung von Immobilien. Das Grundkapital von Fr. 51 000 ist in 51 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Guido Riklin ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Istler, von Kleinandelfingen, in Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 61, bei der Treuhand AG, Frauenfeld.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

15. November 1971. Immobilien.
Domotus S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 3. 9. 1968, N° 206, p. 1902). Con risoluzione assembleare del 22 febbraio 1971, risultando da atto pubblico, la società ha deciso: il trasferimento della sede a Gerra Verzasca e la trasformazione delle azioni da Fr. 1000 in azioni da Fr. 500 cadauna. Gli statuti primitivi del 29 aprile 1968 sono stati modificati di conseguenza in data 22 febbraio 1971. Scopo: la compra, la vendita e la locazione nonché la gestione di beni immobili e mobili, la costruzione di immobili, la partecipazione ad imprese commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno o più membri. Franz Winkler, dimissionario, non è più amministratore unico; il suo diritto di firma è estinto. Augusto Tunesi, da e in Gerra Verzasca, è nominato nuovo amministratore unico con diritto di firma individuale. Recapito: presso l'amministratore, Gerra Verzasca Piano.

15. November 1971. Quarzo.
Quarztechnik A.G. in liquidazione, in Losone, società anonima sciolta e cancellata a seguito di fallimento (FUSC del 9. 11. 1971, N° 262, p. 2717). La procedura di fallimento essendo stata riaperta, questa ragione sociale viene reinscritta.

15. November 1971. Amministrazioni.
Internasco S.A., in Ascona (FUSC del 8. 8. 1961, N° 183, p. 2316), società anonima. Adolfo Simon, deceduto, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Giovanni Baumann, da Kreuzlingen TG, in Ascona, è nominato nuovo amministratore unico con diritto di firma individuale. Nuovo recapito: Via del Sole 51, presso l'amministratore.

Ufficio di Lugano

22 ottobre 1971.

Radio-Città T.V. S.A., in Lugano, la compra di apparecchi radio-televisioni, ecc. (FUSC del 10. 2. 1969, N° 33, p. 318). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 ottobre 1971 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la compra, la vendita, l'impianto, l'importazione e l'esportazione di apparecchi radio-televisioni, apparecchi di amplificazione e alta fedeltà (Hi-Fi), mobili combinati per tali apparecchi, elettrodomestici; inoltre l'esecuzione di impianti elettrici a corrente debole e forte, impianti telefonici ed elettronica industriale. La società può partecipare ad imprese analoghe. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Evelyn Danner, dimissionaria, non è più presidente del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Hans Joachim Storm, già membro, ora presidente; Romana Storm, da Caslano, in Bioggio, membro (nuovo); Gian Battista Rezzonico, membro (già iscritto). La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un membro del consiglio di amministrazione.

12. novembre 1971. Immobili, ecc.
Leinad S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 novembre 1971. Scopo: la compra-vendita, l'amministrazione di beni immobili fuori del territorio del cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Charlotte Stocker, da Winterthur, in Lugano. Recapito: via Pasquale Lucchini 2, presso studio legale avv. Rubino Mensch.

12. novembre 1971. Immobili, ecc.
Marellu S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 novembre 1971. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esecuzione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Corso Elvezia 10, presso Fidercom S.A.

12. novembre 1971. Immobili, ecc.
Fraper S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 novembre 1971. Scopo: la compra, la vendita di immobili, l'amministrazione, la locazione e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero; l'esecuzione di transazioni commerciali in genere nonché la partecipazione a società similari come pure ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie. In particolare la società si prefigge lo scopo di acquistare la particella N° 51 RFD di Castagnola al prezzo di Fr. 2 700 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Wanda Gianini, da Davesco-Soragno, in Viganella. Recapito: Via Luvin 4, presso Agenzia Fontana.

15. novembre 1971.
Banca del Gottardo, in Lugano (FUSC del 10. 6. 1971, N° 132, p. 1424). Cesare Saggio, di nazionalità italiana, in Pregassona, è stato nominato vice-direttore; Agostino Lurati, da Croglio, in Bioggio, è stato nominato procuratore, entrambi con firma collettiva a due. Dr. Carlo von Castelberg, membro del consiglio di amministrazione, è ora domiciliato a Zurigo; Pietro Brocchi, direttore, a Lugano; Otto Husi, vice-direttore, a Canobbio. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del direttore generale, dei direttori, condirettori, vice-direttori, procuratori.

15. novembre 1971.
Banca del Gottardo, Agenzia di Città N° 1, Lugano, in Lugano (FUSC del 25. 6. 1971, N° 145, p. 1574), società anonima. Cesare Saggio, di nazionalità italiana, in Pregassona, è stato nominato vice-direttore; Agostino Lurati, da Croglio, in Bioggio, è stato nominato procuratore, entrambi con firma collettiva a due. Dr. Carlo von Castelberg, membro del consiglio di amministrazione, è ora domiciliato a Zurigo; Pietro Brocchi, direttore, a Lugano; Otto Husi, vice-direttore, a Canobbio. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del direttore generale, dei direttori, condirettori, vice-direttori, procuratori.

15. novembre 1971. Partecipazione, ecc.
Kristallfin Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 novembre 1971. Scopo: la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, lo sfruttamento di brevetti, la compra, la vendita e l'amministrazione di beni mobili e immobili nonché le operazioni finanziarie connesse a questo scopo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Franco Cattaneo, da Faido, in Viganella. Recapito: Via P. Lucchini 5, presso avv. Dr. Franco Cattaneo.

15. novembre 1971. Immobili, ecc.
Stromatis S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 novembre 1971. Scopo: la compra-vendita, la locazione, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché l'assunzione di partecipazioni in aziende immobiliari in Svizzera e all'estero. In particolare l'acquisto dell'appartamento N° 38 della società Mirador-Boulevard Garavan 35, Montone, al prezzo di fr. francesi 223 000. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Walter Lips, da Schlieren, in Porza. Recapito: Via Peri 5, presso avv. Mario Pozzi.

15. novembre 1971. Immobili, ecc.
Zetil S.A., in Lugano. L'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 7. 1971, N° 156, p. 1691). Nuovo recapito: Via Privata RSI 26, uffici propri.

Distretto di Mendrisio

15. novembre 1971. Partecipazioni.
Kustar Ltd., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 13 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali od estere, in particolare l'acquisto di quote sociali, titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni a patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Renato Bullani, da Ligeretto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o Studio fiduciario Camponovo & Bullani, via Livio 16.

15. novembre 1971. Partecipazioni.
Gica Holding in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 29. 12. 1970, N° 303, p. 2946). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata; la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Lausanne

3 novembre 1971. Immeubles.
Société Foncière Elysee-Petit-Ouchy, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 27.6.1957, p. 1724). Les administrateurs André Cordey, Philippe Galland et Ada-Mary Chevreau d'Antraignes sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: Charles Besson, de Dompierre et Villazell, à Lutry, président; Alfred Bussey, de Montbovon, à Lausanne; Claude Bolland, de Ste-Croix, à Lausanne; William Robert Baier, de Prilly, à Prilly. Signatures collectives à deux des administrateurs. Nouvelle adresse: Avenue de l'Université 3 (Direction du Cadastre).

12 novembre 1971. Carrosserie plastique.
Charles-André Genoud, à Pully. Titulaire: Charles-André Genoud, d'Ayer, à Pully. Commerce de polyester, carrosserie plastique. Avenue des Cerisiers 25.

15 novembre 1971. Epicerie.
D. Randin, à Lausanne, épicerie, en faillite (FOSC du 2.7.1971, p. 1641). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

15 novembre 1971. Comptabilité.
Lake Associates S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 octobre 1971. But: conseils notamment dans les domaines suivants: gestion générale et administration, questions financières, imposition, ventes et achats, traitement des données (data processing), comptabilité, système informatique de gestion, marketing, fabrication, contrôle de production. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil de 2 ou de plusieurs membres. André Vallotton, de Vallorbe, à Lausanne, président, et Arthur Moussali, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Rue du Lion-d'Or 2 (chez M^r André Vallotton).

15 novembre 1971. Lingerie.
Julia Lanquelin, à Lausanne, commerce de lingerie à l'enseigne «Ninon» (FOSC du 25.2.1971, p. 594). La titulaire est décédée. Par décision du 12 novembre 1971, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite de la succession. La raison est radiée d'office.

15 novembre 1971. Comptabilité, etc.
Sogedes S.A., succursale de Pully, à Pully, succursale de «Sogedes S.A.», à Genève, société anonyme inscrite au registre de Genève (FOSC du 26.10.1971, p. 2605). But: gestion de sociétés, organisation et tenue de comptabilités, révision, gestion immobilière et, de façon générale, tous mandats fiduciaires et fiscaux. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur et directeur Paul-André Grobty, de Lutry, à Savigny, et par la signature collective à deux du sous-directeur Bernard Chaney, de Montet (Broye, FR), à Pully, et de la fondée de procuration Yvonne Abegglen, d'Iseltwald BE, à Renens. Adresse de la succursale: avenue C.F. Ramuz 24.

15 novembre 1971.
Dovet fleurs, Nelly Druey successeur, à Lausanne. Titulaire: Nelly Druey, de Faoug, à Lausanne, épouse autorisée de Pierre. Commerce de fleurs. Chemin du Bois-de-Vaux 3.

15 novembre 1971.
Satrl S.A., Société anonyme de Transports routiers internationaux, à Lausanne (FOSC du 24.4.1970, p. 930). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 2 novembre 1971. Capital: entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. L'administrateur: Pierre Mérian est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur, avec signature individuelle: Werner Winkler, de Blumenstein BE, à Clarens, commune de Montreux. Adresse du siège: Bourg 49 (chez Figeom S.A.). Bureau de la société: Clarens, commune de Montreux, Châteland 6 (chez Werner Winkler).

Bureau de Moudon

15 novembre 1971.
Carrosserie St-Michel J.P. Nyffeler, à Moudon. Le chef de la maison est Jean-Pierre Nyffeler, d'Erismil BE, à Moudon. Atelier de carrosserie pour automobiles. St-Michel 8.

Bureau de Nyon

15 novembre 1971.
Société commerciale de café et cacao S.A., à Commugny. Suivant acte authentique et statuts du 12 novembre 1971, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de café et cacao d'Afrique et accessoirement, d'autres marchandises et produits de même origine. Le capital social est de fr. 250 000, divisé en 500 actions de fr. 500 au porteur entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Coppey, de Conthey-Véroz VS, à Commugny, administrateur unique avec signature individuelle. Henri Lunel, de France, à Commugny, est nommé fondé de procuration avec signature individuelle. Domicile légal: chez Jean-Pierre Coppey, à Commugny, Chemin Sous-Gay.

Bureau de Payerne

Rectification.
Korber et Fils S.A., en liquidation concordataire, à Payerne (FOSC du 9 novembre 1971, p. 2718). La date du prononcé d'homologation du concordat est le 7 septembre 1971.

15 novembre 1971.
René Friedli, à Payerne (FOSC du 21.1.1963, p. 194), garage. La maison modifie sa raison en **Garage Auto-Sport, René Friedli**. L'enseigne «Garage Auto-Sport» est supprimée. L'adresse actuelle est: Vignette 65.

Bureau de Vevey

12 novembre 1971. Immeubles.
S.I. Mavi S.A., à Montreux. Selon acte authentique et statuts du 1^{er} novembre 1971, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles, ainsi que toutes opérations en rapport avec son but. La société acquerra les studios N° 42 et 93, sis dans l'immeuble Fulvia C à Clarens, ainsi que le garage N° 19 au dit lieu, le tout pour le prix accepté de fr. 114 500. Le capital social est de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Rapin, de Corcelles-Payerne, à Montreux, est seul administrateur, signant individuellement. Bureau de la société: avenue du Casino 11, chez les notaires M. Chessex et P. Pittet.

12 novembre 1971. Textiles.
Corepa S.A., à Saint-Légier-la-Chiésaz. Selon acte authentique et statuts du 4 novembre 1971, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, la vente et l'achat de tous produits, notamment de produits textiles ou analogues. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Gremion, de Roche VD, à Montreux, est seul administrateur, signant individuellement.

ment. Rolf Schneider, d'Allemagne, à Saint-Légier-la-Chiésaz, est directeur, avec signature individuelle. Bureau de la société: Le Refuge, l'Orlétolet, dans ses locaux.

12 novembre 1971.
S.C.T.I. Société coopérative pour le traitement de l'information, à Vevey (FOSC du 6.1.1971, p. 27). L'administrateur Ferdinand Neyroud-Guicheux, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

12 novembre 1971.
Compagnie du Chemin de fer funiculaire Territet-Glion, à Montreux, société anonyme (FOSC du 18.2.1965, p. 535). Les administrateurs Jean-Pierre Gaillard, Roger Corveon, Marc Chessex et Albert Jaquet, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. La signature du directeur Robert Widmer, et les procurations conférées à Adolphe Fasnacht et à Arthur Romera, sont radiées. Le conseil d'administration est actuellement composé de Pierre Nicoulaz, des Clées, à Montreux, président; André Müller, de Genève et Rohrbach BE, à Montreux, vice-président; lesquels signent collectivement à deux; Gérard Ducret, d'Essertines sur Yverdon, à Montreux; Edmond Gaillard, de Gétard GE, à Lausanne, et Rico Heller, de Thal SG, à Montreux, membres sans droit à la signature. Edgar Styger, d'Emmenten NW, à Montreux, est directeur signant collectivement à deux. Bureau de la société: Le Royal, Clarens, dans les bureaux de la Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland Bernois.

15 novembre 1971.
Publi-Régies A. Miserez, à Montreux. Chef de la maison: André Miserez, de Lajoux BE, à Montreux. Régies publicitaires de journaux et périodiques. Avenue Colondalles 48.

Wallis - Valais - Valles Bureau de St-Maurice

15 novembre 1971. Bureau technique.
Setubg SA, à Martigny, bureau technique, etc. (FOSC du 6.5.1971, p. 1089). Par acte authentique du 30.10.1971, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts. L'action privilégiée quant au dividende l'est aussi quant au remboursement en cas de liquidation. L'administrateur Henri Pfister est démissionnaire et sa signature radiée. Jean Décalet, jusqu'ici fondé de pouvoir, est entré comme secrétaire dans le conseil d'administration; sa signature collective à deux est modifiée en conséquence. Le capital social de fr. 51 000 est actuellement entièrement versé.

15 novembre 1971. Machines de chantier.
Philippe Défago, à Monthey. Titulaire: Philippe Défago, de Val d'Illiez, à Monthey. Atelier de réparations et d'entretien de machines de chantier. Av. du Simplon 14.

Bureau de Sion

4 novembre 1971.
Télécabine de Sion et Hérémence-Thyon SA, à Sion (FOSC du 2 décembre 1969, N° 282, page 2774). En assemblée générale du 20 octobre 1971, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Télécabine-Sion et Hérémence-Thyon SA**, ayant pour but la construction et l'exploitation de tous moyens de transports, par voie de remontées mécaniques, pour skieurs, touristes et marchandise. La société peut acquérir, administrer et aliéner des immeubles. Le conseil d'administration se compose actuellement de 9 membres. Albert Dussé (inscrit), devient président; Narcisse Sepey (inscrit), nommé vice-président; Narcisse Micheloud (vice-président inscrit), devient secrétaire; Gauby Georges, d'Hérémence à Sion et Arthur Revaz, de Salvan, à Sion sont nommés membres. Les administrateurs: Roger Ammann, président; Emile Mayoraz, Ernest Dubuis, Michel Andenmann, Paul Boven, Cyrille Theytaz, Arno Moix, René Fayy, Gérard Pralong, Jean-Charles Haenni, René Gex Fabry, Firmin Sierro, Michel Logean, Pierre Pitteloud ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire entre eux ou avec un membre.

11 novembre 1971.
Constructions Routières et Civiles S.A., succursale de Sion (FOSC du 9.9.1970, N° 210, p. 2046), avec siège principal à Lugano. La succursale est désormais engagée par la signature collective à deux des ayants droit. Signature collective à deux est partant conférée au vice-directeur Enzo de Biasi, à Lugano (inscrit). Antonio Mauri (inscrit) est maintenant domicilié à Lugano. Le fondé de procuration Leopoldo Martinelli (inscrit) est originaire de Lugano.

11 novembre 1971.
Setimar S.A. Société d'Extension Touristique Immobilière et Maritime, à Sion (FOSC du 14.11.1969, N° 267, p. 2629). Albert Ruchonnet, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Marc Duvoisin, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

11 novembre 1971.
Codelfa-Costruzioni Del Favero S.p.A., à Milan, succursale de Sion, à Sion. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Codelfa-Costruzioni Del Favero S.p.A.», à Milan, rue Winkelmann, inscrite le 15 juillet 1963, sous le N° 120930 volume 3117, page 32, a dans sa séance du conseil d'administration du 6 octobre 1971, décidé la création d'une succursale à Sion VS. Les statuts originaux portent la date du 15 juillet 1963. La société a pour but: l'exploitation d'une entreprise de construction, l'édification, de bâtiments de toute nature, ainsi que l'exécution de tous travaux de génie civil. Toute opérations immobilières. Elle pourra acquérir des participations à d'autres sociétés. Le capital social entièrement libéré est de Lit 1 050 000 000, divisé en 1 050 000 actions de Lit. 1000, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans un journal d'annonces légales du siège social. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 à 7 membres. Il est actuellement composé de: Avv. Giuseppe Bolchini, à Milan, président; Dr ing. Lino Del Favero, administrateur-délégué, à Milan; Dr Federico Bruno, administrateur, à Milan; Dr ing. Ito Del Favero, administrateur, à Milan; Dr ing. Guglielmo Zadra, administrateur, à Milan; tous d'Italie. La succursale de Sion est engagée par la signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, d'Emilie Golaz, d'Abbaye, à Morges, directeur de la succursale. Adresse de la succursale: Maurice Dallèves, avenue de la Gare.

12 novembre 1971.
Droguerie de Tourbillon, P. Cappel Sion, à Sion (FOSC du 12.3.1959, N° 58, p. 746). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12 novembre 1971. Génie civil.
Colas Société Anonyme, succursale de Granges, bitumes à froid et génie civil (FOSC du 17.11.1971, p. 2619) avec siège principal à Vernier. La procuration de Marcel Bonnaud est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Jean Paoli, de France, à Lutry VD.

12 novembre 1971.
Zingage, Sablage, Métallisation S.A., à Sion (FOSC du 27.5.1963, N° 121, p. 1550). Suivant procès-verbal de la séance du conseil d'administration du 24 septembre 1971, Pierre Grosclaude, du Locle NE, à Bôle NE, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

15 novembre 1971.
Société Immobilière des Usines Dubied, à Couvet, société anonyme (FOSC du 20.2.1970, N° 42, p. 391). La procuration de Pierre Joly est radiée.

Bureau de Neuchâtel

15 novembre 1971. Peinture.
Antoine Dubois, à Neuchâtel, exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Anny's Bar» et d'un commerce de peinture en bâtiment (FOSC du 10.2.1969, N° 33, p. 320). La maison a remis son bar à café à l'enseigne «Anny's Bar». Elle continue d'exploiter son commerce de peinture en bâtiment. Nouvelle adresse: Ecluse 62.

15 novembre 1971. Etudes sanitaires.
Sani-Tec, Wisard, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Denis Willy Wisard, de Grandval BE, à Neuchâtel. Bureau technique et d'études sanitaires. Rue de l'Hôpital 8.

15 novembre 1971. Horlogerie.
Jaccard Frères, à Neuchâtel, entreprise artisanale de terminage de mouvements d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC du 14.7.1966, N° 162, p. 2271). La société est dissoute depuis le 31 octobre 1971. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

15 novembre 1971.
Electricité Neuchâteloise S.A., à Neuchâtel (FOSC du 27.10.1970 N° 251, p. 2431). Par suite de démission, Werner Schartlin, administrateur sans signature, ne fait plus partie du conseil d'administration. Frédéric Hofer, de Hasle BE, à Bolligen BE, a été nommé administrateur sans signature.

15 novembre 1971. Logement.
Le Crêt du Plan S.A., à Neuchâtel, mettre à disposition de personnes de conditions modestes, qui ne sont pas logées convenablement, des logements salubres, etc. (FOSC du 24.6.1969, N° 144, p. 1462). L'administrateur Maurice Challaides a démissionné, sa signature est radiée; Ernest Ryt, de Bannwil BE, à Avenier, a été nommé vice-président avec signature collective à deux; André Brasey, jusqu'ici vice-président, devient président; François Tripet, jusqu'ici président, devient membre. Ils continuent à signer collectivement à deux.

15 novembre 1971. Participations.
Travisa S.A., à Neuchâtel, participation à d'autres entreprises, etc. (FOSC du 22.12.1970, N° 299, p. 2909). Par suite de démission, Jean Ott n'est plus administrateur. Charles-Antoine Hotz, de Baar et Neuchâtel, à Colombier NE, et François Dubied, de Couvet, à Neuchâtel, ont été nommés administrateurs, sans signature.

15 novembre 1971. Revêtements du sol.
J. Wyss S.A., à Neuchâtel, l'achat, la vente, le commerce de revêtements du sol, etc. (FOSC du 8.10.1970, N° 235, p. 2276). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 29 octobre 1971, la société a décidé de modifier sa raison sociale en **Hans Hassler S.A., Neuchâtel**. Les statuts ont été modifiés dans ce sens. Nouvelle adresse: Rue St-Honoré 12.

15 novembre 1971.
Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC du 10.6.1971, N° 132, p. 1425). Société anonyme avec siège principal à Bâle. Nouvelle adresse: Grand-Rue 1a.

Genève - Genève - Ginevra

8 novembre 1971. Services.
Novator SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 octobre 1971. But: tous travaux et prestations de service dans le domaine de la documentation et de la recherche technique ainsi que de la propriété intellectuelle et industrielle. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Raoul Oberson, de Villarboud FR, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle; Adresse: 5, avenue Bertrand, chez Raoul Oberson, avocat.

11 novembre 1971. Participations.
Pascal SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 novembre 1971. But: exploitation et location de tous commerces et installations diverses, en particulier de salons-favours; achat, vente, représentation et distribution de tous produits et articles de consommation; acquisition et administration de participations et investissements à toutes entreprises. Capital: Fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Roland Perdrisat, d'Onnens VD, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 68, rue du Rhône, chez Gérard de Cerjat, avocat.

12 novembre 1971. Textiles.
E. Benoit, à Genève, représentation d'articles textiles, etc. (FOSC du 21.2.1966, p. 581). L'inscription est radiée d'office en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

12 novembre 1971.
«Photorépétition» Mme M. Brunner, à Plan-les-Ouates. Chef de la maison: Monique Brunner, de et à Genève, autorisée par son mari Pierre Brunner. Atelier de répétition sur films et plaques de verre, pour l'électronique et l'imprimerie. 79, route de Saint-Julien.

12 novembre 1971. Café-restaurant.
Paulette Droux, à Thônex, exploitation d'une cantine (FOSC du 19.12.1968, p. 2751). Nouveau siège: Genève, 29, boulevard Carl-Vogt. Objet modifié: café restaurant à l'enseigne «Café des Commerçants».

12 novembre 1971. Courtage.
Naville & Suter, à Grand-Saconnex, courtage de biens immobiliers, etc. L'inscription du 5 janvier 1971 (FOSC du 20.1.1971, p. 149) est rectifiée en ce sens que les associés signent collectivement à deux.

12 novembre 1971.
Banque de Dépôts (Deposit Bank) (Banca di Depositi) (The Deposit Bank) (Banco de Depositos), à Genève, société anonyme (FOSC du 4.11.1971, p. 2683). Robert Jegat, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général suppléant; il continue à signer collectivement à deux.

12 novembre 1971. Spécialités pharmaceutiques.
Etablissements R. Barberot, Société Anonyme, à Genève, spécialités pharmaceutiques, etc. (FOSC du 9.3.1970, p. 525). Statuts modifiés le 28 octobre 1971 sur un point non soumis à l'inscription.

12 novembre 1971.
Codeprim, Compagnie de développements et de promotions immobiliers SA, à Genève (FOSC du 2.9.1971, p. 2164). Nouvelle adresse: 15, rue du Jeu-de-l'Arc.

12 novembre 1971. Chocolat.
Cosmo-Choc SA, à Chêne-Bourg, commerce de cacao, chocolats, etc. (FOSC du 20.10.1971, p. 2552). Les pouvoirs de Paul Stadler sont radiés.

12 novembre 1971.
Electro Injection SA, à Genève, commerce de tous appareils électrotechniques, etc. (FOSC du 2.10.1970, p. 2229). Rolf Moosmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration Rudolf Hauri, président (inscrit), et Johnny Aufdermaur, de Lucerne, à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Rudolf Hauri sont modifiés en conséquence. Procuration collective avec Rudolf Hauri a été conférée à Hedwig Aufdermaur, de Lucerne, à Lancy. Procuration collective avec Johnny Aufdermaur a été conférée à Eva Hauri, de Reitnau AG, à Genève.

12 novembre 1971. Horlogerie.
Elemer Benedikt SA, à Genève, articles manufacturés ou non d'horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC du 27.7.1971, p. 1860). Nouvelle adresse: 7, rue Versoix.

12 novembre 1971.

Fondation de l'immeuble des assurances sociales FIAS, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 10.6.1971, p. 1425). Edouard Volpe n'est plus membre de la commission. Albert Miffon, de et à Genève, a été nommé membre de la commission; il n'exerce pas la signature.

12 novembre 1971.

FORM Experts-consults en formation, organisation et recherche en marketing SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1971. But: exploitation d'un cabinet de conseils en gestion et organisation commerciale d'entreprises, études de marché. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Bideau, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 34, avenue Weber, chez Pierre Bideau.

12 novembre 1971. Bâtiments.

A. Henrioud SA, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 27.1.1960, p. 293). Nouvelle adresse: 21, rue du Clos.

12 novembre 1971.

Société Générale pour l'Industrie, à Meyrin, toutes opérations financières et industrielles, etc., société anonyme (FOSC du 17.6.1971, p. 1495). Les pouvoirs d'Albert de Goumoëns sont radiés.

12 novembre 1971.

Société Générale Italo-Suisse, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.12.1970, p. 2780). Massimo Spada et Plinio Pessina ne sont plus administrateurs.

12 novembre 1971. Participations.

Lodans Holding Ltd, à Genève, participations, société anonyme (FOSC du 4.1.1971, p. 5). Nouvelle adresse: 6, rue de Rive, chez Jacques Mathier, avocat.

12 novembre 1971.

Fondation des logements économiques de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 10.6.1971, p. 1425). Jacqueline Badel, de et à Genève, a été nommé membre de la commission; elle n'exerce pas la signature.

12 novembre 1971.

Magna Immobiliaria SA, à Genève, participations (FOSC du 28.6.1967, p. 2214). Nouvelle adresse: 6, rue de Rive, chez Jacques Mathier, avocat.

12 novembre 1971.

MPH Metal Products Holding SA, à Genève, participations (FOSC du 25.2.1969, p. 437). Nouvelle adresse: 6, rue de Rive, chez Jacques Mathier, avocat.

12 novembre 1971. Participations.

Rejam SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 octobre 1971. But: administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celles strictement nécessaires à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Elie Lindenfeld, de La Ferrière BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 78, rue du Rhône, chez Brunschwig, Badel et Lindenfeld, avocats.

12 novembre 1971. Immeubles.

Sogamex SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 octobre 1971. But: gérer et administrer tous biens meubles et immeubles; établir et vérifier toutes comptabilités, tant privées que commerciales, et tous bilans; faire toutes déclarations d'impôts ou de succession, liquider et partager toutes héritages, donner tous conseils d'ordre juridique et financier et, à cet effet, réaliser toutes opérations financières et de gérance de fortunes; représenter toutes personnes physiques ou morales, et se charger de toutes opérations fiduciaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yves Oltramare, de et à Genève, président; Michel Pally, de Genève, à Vevryr, vice-président, et Louis Carlet, de la Rozière, de France, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 9, rue de la Corratierie.

12 novembre 1971.

Universal Selective Management Company (Overseas) SA, à Genève, participations, études financières, etc. (FOSC du 12.9.1969, p. 2107). Pierre Sciclounoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Tikhon Troyanov, de Lausanne, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 novembre 1971.

Fondation Vernier-Aviation, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 10.6.1971, p. 1425). Pierre Pittard n'est plus membre de la commission. Fritz Hämmerli, de et à Vernier, a été nommé membre de la commission; il n'exerce pas la signature.

12 novembre 1971.

SI Les Usines-Bellerive, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.5.1971, p. 1255). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale SI Les Usines-Bellerive, en liquidation. Liquidateur: Pierre-Louis Schneider, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Willy Bourquin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Vermisst wird das

Depositenheft Nr. 22721 der Schweizerischen Kreditanstalt Zug Ltd. auf Fr. 1.2.1971, p. 1425. Edouard Volpe n'est plus membre de la commission. Albert Miffon, de et à Genève, a été nommé membre de la commission; il n'exerce pas la signature.

Der unbekannte Inhaber dieses Depositenheftes wird hiermit aufgefordert, dieses bis spätestens am 26. Mai 1972 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst das Depositenheft als kraftlos erklärt würde. (1137)

6300 Zug, den 19. November 1971 Kantonsgerichtspräsidentium Zug:
Dr. V. Schaller

Les titres suivants:

1° Cédule hypothécaire de Fr. 14 000.— (6%) au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 2 avril 1930 à Série IIg N° 2815.

2° Cédule hypothécaire de Fr. 9000.— (6%) au profit de Terrier Stanislas-François, inscrite le 7 août 1947, à Série IIg N° 8055,

ont été égarés. Ces titres grèvent les immeubles ci-après décrits, appartenant à Monsieur Georges Terrier, médecin, rue de la Paix 21, 2300 La Chaux-de-Fonds:

Commune de Malleray:			
Feuilles	Cadastre / Lieux dits / Nature	Cont. H.a.c.	Val. off. francs
1° 866	La Combe: forêt	13.15	280.—
2° 886	La Combe, Prés des Fleurs, Heurte Bise, Prés des Fleurs, Rière de Jorat, Chaîne de Moron: habitation grange-écurie, assurées sous N° 10 pour Fr. 47 000.—, porcherie-lesserie-remise, assurées sous N° 10A pour Fr. 9400.—, habitation grange-écurie, assurées sous N° 20 pour Fr. 22 500.—, assise aïssane, pré, forêt	14.14.89	100 890.—
3° 887	Prés des Feurs: pré	31.75	470.—
4° 974	Rives du Rameule: pré	1.17.80	1 760.—
		15.77.59	103 400.—

Le détenteur éventuel de ces cédules hypothécaires est sommé, par cette publication, de les présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1138)

2740 Moutier, le 18 novembre 1971 Le président du Tribunal II:
J. Schlappach, jun.

Il pretore di Locarno-Città diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di Fr. 17 000.—, rogito N° 135 del notaio avv. Tosetti Mario, Locarno, di data 21 dicembre 1931, iscritto il 30 dicembre 1931, di. 413, gravante in I rango le particelle 2838, 2818, 2089, 2090, 2091, 2088/1 del RFD di Locarno, di proprietà De Francesco Anna Maria, Giovanni, Giuseppe, Cesarina e Prini Giuliana, Pallanza-Stresa,

a produrlo alla scrivente pretura entro il 1° dicembre 1972, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1141)

6600 Locarno, 17 novembre 1971 Il pretore:
avv. E. Boroli

Il pretore di Locarno-Città diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di Fr. 35 000.—, iscritta il 14 aprile 1958, e gravante in II rango la part. N° 1699 RFD di Locarno, di proprietà Notter Minnie n. Reiss, Minusio, a produrla alla scrivente pretura entro il 1° dicembre 1972, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1142)

6600 Locarno, 17 novembre 1971 Il pretore:
avv. E. Boroli

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Der

Fr. 25 000.— Schuldbrief vom 5. März 1964, Belege Serie III Nr. 1710 lautend auf Belp-Grbl. Nr. 1558 und 1565 des Herrn Max Bieber, Werbeleiter, Lindenrain 7, Belp, lautend zu Gunsten Herrn Dr. Hans Kaiser, Manuelstr. 68, Bern, wird kraftlos erklärt. (1130)

3123 Belp, den 22. November 1971 Der Gerichtspräsident von Seftigen:
Kuster

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidentiums Plessur vom 22. November 1971 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 41 2752, lautend auf Engalina Schwarz-Mani, Splügen. (1131)
7002 Chur, den 22. November 1971

Der Präsident des Bezirkesgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 101 vom 3. Mai 1971 als vermisst aufgerufenen Wertpapiere:

900 Inhaberaktien zu nom. Fr. 200.— der Cement- und Kalkwerk Liesberg AG (Ausgabe 11. September 1926) mit Dividenden-Coupons Nr. 4-19 und Talon; Aktien Nrn. 1-900, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1139)

4242 Laufen, den 23. November 1971 Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 265 vom 12. November 1970 als vermisst aufgerufene

Kassa-Obligation Nr. Bi 20723 der Schweizerischen Kreditanstalt in Biel, emittiert am 4. Dezember 1964, Nominalwert Fr. 1000.—, 4 1/2%, lautend auf den Inhaber, mit Jahrescoupon per 4. Dezember 1969, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (1140)

Nidau, den 22. November 1971 Der Gerichtspräsident:
M. Stebler

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist am 18. November 1971 gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 2000.— vom 16. Dezember 1921, Belege Serie I Nr. 600, lastend auf Utendorf-Grundstück Nr. 574 des Ernst Grundbacher-Zutter, 1902, pens. Selverarbeiter, Jungfraustrasse, Utendorf. (1135)

3600 Thun, den 18. November 1971 Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Es wird kraftlos erklärt:

Sparheft-Nr. 326 der Darlehenskasse Uffhusen, mit einem Saldo von Fr. 8025.25, Wert 31. Dezember 1970. (1129)

6130 Willisau, den 22. November 1971 Der Amtsgeschäftspräsident von Willisau:
Dr. Wiprächtiger

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 11. November 1971 wurden folgende Urkunden als kraftlos erklärt:

3 Inhaber-Kassabobligationen der Zürcher Kantonalbank, 3 1/2%, und zwar:

— Obligation zu Fr. 5000.— nom. Nr. C 835576,
— Obligation zu Fr. 1000.— nom. Nr. 594648,
— Obligation zu Fr. 1000.— nom. Nr. 594650,

je datiert 22. November 1961, rückzahlbar gewesen am 22. November 1967, ohne Coupons. (1134)

8000 Zürich, den 16. November 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Par décision du 19 novembre 1971, le Tribunal de première instance de Genève, statuant en Chambre du Conseil, a prononcé l'annulation des

4 cédules hypothécaires, au porteur, au montant de Fr. 1600.— chacune, créées par acte de M^e P. Jeandin du 25 juillet 1952, grevant le fonds de Sieur Louis Cuennet, employé, domicilié 54, chemin des Maisonnettes à Lancy, Genève, selon inscription prise au registre foncier, le 25 juillet 1952, P.J.B. 1726, GL 677, No 63, lettres B C E F. (1133)
C. X

1211 Genève, le 25 novembre 1971

Tribunal de première instance, Genève:
André Lamouille, greffier

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 13 aprile 1971 del sig. Chantre Charles, in Ginevra, rapp. dal signor avv. Luigi Conza, Lugano, tendente ad ottenere l'annullamento di 40 buoni di godimento. Richiamate le pubblicazioni sul Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 87, 89 e 90 e sul Foglio ufficiale cantonale N° 737, 758, 790. Richiamato il decreto di data odierna di questa pretura. In applicazione degli art. 981 e segg. CO, dichiara annullati i

40 buoni di godimento al portatore dal N° 70 al N° 110 andati smarriti, della Società pour l'exploitation des produits Bici SA, già in Ginevra, ora in Viganello. (1132)

6900 Lugano, 18 novembre 1971 Per la pretura Lugano-Distretto,
il segretario assessore:
Giuseppe Riva

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Robert Schürmann-Flury, Schuhwaren, Mühlegasse 9, Willisau-Stadt, hat in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufverordnung wurde ihm die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 31. Dezember 1975 untersagt. (AA 542)

6000 Luzern, den 22. November 1971 Handelspolizei des Kantons Luzern

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

La Signora Bice Sichel, Lugano, è stata autorizzata a procedere alla liquidazione totale del negozio di abbigliamento femminile Modia, in Via Nassa, a Lugano. Il divieto di riaprire un negozio del genere si estende fino al 1° marzo 1977. (AA 543)

6500 Bellinzona, 21 novembre 1971 Dipartimento dell'economia pubblica

Eduard Furrer AG, Hoch- und Tiefbau, in Bauma

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Oktober 1970 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung dem Liquidator der Gesellschaft anzumelden. (541)

8494 Bauma, den 23. November 1971 Der Liquidator:
Eduard Furrer-Trudel
Baumeister
8493 Saland

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 7. April 1971 vom Fr. 30 000.—, haftend im 2. Range auf Interim-Reg. Schafsfisheim Nr. 891, lautend auf Herrn Max Meier, geb. 1939, Mechaniker, in Schafsfisheim, als Schuldner.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 27. November 1972, dem Bezirkesgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1136)

5600 Lenzburg, den 18. November 1971 Bezirksgericht

Der derzeitige Besitzer der nachstehend aufgeführten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden:

— Schuldbrief vom 9. Juni 1964 lastend auf GB Olten Nr. 2063 im IV. Rang, z. G. der Sterbe- und Rückzahlungskasse des Christlichen Metallarbeiter-Verbandes der Schweiz, Winterthur, im Betrage von Fr. 100 000.—, Höchstzinsfuss 6 1/2%;

— Schuldbrief vom 11. September 1947 lastend auf GB Olten Nr. 2063 im V. Rang, z. G. der Sterbe- und Rückzahlungskasse des Christlichen Metallarbeiter-Verbandes der Schweiz, Winterthur, im Betrage von Fr. 35 000.—, Höchstzinsfuss 6%. (79/72)

4600 Olten, den 22. November 1971 Der Amtsgeschäftspräsident:
Urs Büttiker

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

254693. Date del deposito: 14 settembre 1971, ore 16.
Eredi Giovanni Cathieni, Campocologno (Grigioni). — Fabbricazione e commercio.

Caffè tostato. (Cl. int. 30)



castell kaffee

254694. Hinterlegungsdatum: 15. September 1971, 11 Uhr.
Friedrich Fankhauser, Strehlgasse 26, Herrliberg (Zürich). — Fabrikation.

Kunstgewerbliche Edelmetallarbeiten. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1300.

254695. Date de dépôt: 16 septembre 1971, 18 h.
Vojtech Sip, 9, avenue Krieg, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques. (Cl. int. 3)

CLIMADERMOL

254696. Date de dépôt: 16 septembre 1971, 18 h.
Vojtech Sip, 9, avenue Krieg, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques. (Cl. int. 3)

COSMER

254697. Date de dépôt: 16 septembre 1971, 18 h.
Vojtech Sip, 9, avenue Krieg, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques. (Cl. int. 3)

L'OSMOSE MARIN

254698. Date de dépôt: 16 septembre 1971, 18 h.
Vojtech Sip, 9, avenue Krieg, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques. (Cl. int. 3)

TONIMER

254699. Date de dépôt: 16 septembre 1971, 18 h.
Jacques Imboden, 14, rue de la Terrassière, Genève. — Fabrication et commerce.

Bagues, bracelets, colliers, clips, clips d'oreilles, médailles, joailleries. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 2653.

254700. Date de dépôt: 20 octobre 1971, 20 h.
L. Givaudan & Co. Société Anonyme, Vernier (Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 139479. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} octobre 1971.

Produit utilisé pour la préparation de compositions de parfumerie et produit d'origine naturelle, utilisé pour la préparation de compositions de parfumerie et de savonnerie. (Cl. int. 1, 3)

Vétynal

254701. Date de dépôt: 20 octobre 1971, 20 h.
L. Givaudan & Co. Société Anonyme, Vernier (Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 139480. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} octobre 1971.

Produit utilisé pour la préparation de compositions de parfumerie et produit d'origine naturelle, utilisé pour la préparation de compositions de parfumerie et de savonnerie. (Cl. int. 1, 3)

Vétynol

254702. Hinterlegungsdatum: 20. September 1971, 18 Uhr.
Iropa AG, Zeughausgasse 2, Zug. — Fabrikation und Handel.

Fadenliefervorrichtungen für Textilmaschinen. (Int. Kl. 7)



254703. Date de dépôt: 20 septembre 1971, 17 h.
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 139304. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 septembre 1971.

Insecticides. (Cl. int. 5)



254704. Date de dépôt: 26 août 1971, 14 h.
Cauny Watch, André Laager, Portstrasse 35, Brugg (Berne). — Fabrication et commerce.

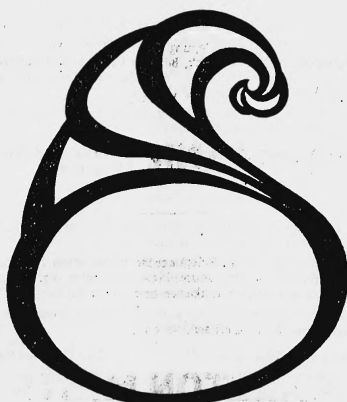
Horlogerie, appareils et instruments à mesurer le temps. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 2654.

254705. Hinterlegungsdatum: 23. September 1971, 18 Uhr.
The Procter & Gamble Company, 301 East Sixth Street, Cincinnati (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Produkte aus Weichpapier für den Gebrauch im Haushalt und für hygienische Zwecke, einschliesslich Küchen- und Badtücher, Küchenrollen, Servietten, Taschentücher, Gesicht- und Reinigungstücher, Toilettenpapier. (Int. Kl. 16)



254706. Hinterlegungsdatum: 24. September 1971, 15 Uhr.
Gestetner Limited, 41, Fawley Road, Tottenham Hale, London N.17 (Grossbritannien). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 139544. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1971 an.

Vervielfältigungsmaschinen, Vervielfältigungsapparate und Teile solcher; Matrizen, Papier, Schreibwaren, Vervielfältigungstinte, Flüssigkeiten zum Korrigieren von Matrizen, Geräte zum Schreiben und für den Gebrauch bei Matrizen, Ständer für Vervielfältigungsmaschinen. (Int. Kl. 7, 16)

Gestetner

254707. Hinterlegungsdatum: 24. September 1971, 14 Uhr.
Iffland Juwelen AG, Dufourstrasse 195, Zürich 8. — Fabrikation und Handel.

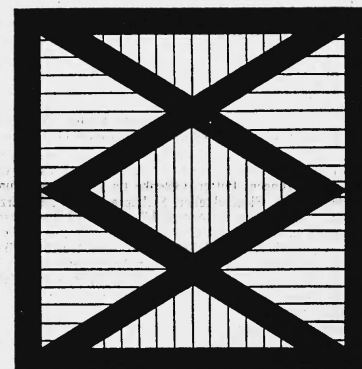
Schmuckwaren aus Weissgold mit Brillanten, bzw. Farbsteinen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2655.

254708. Date de dépôt: 24 septembre 1971, 18 h.
Electronor Corporation, Apartado postal 6307, Panama (Panama). — Fabrication et commerce.

Electrodes pour réactions électrolytiques. (Cl. int. 9)



254709. Hinterlegungsdatum: 24. September 1971, 18 Uhr.
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 139462. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1971 an.

Tabak und Tabakprodukte, inklusive Zigaretten. (Int. Kl. 34)



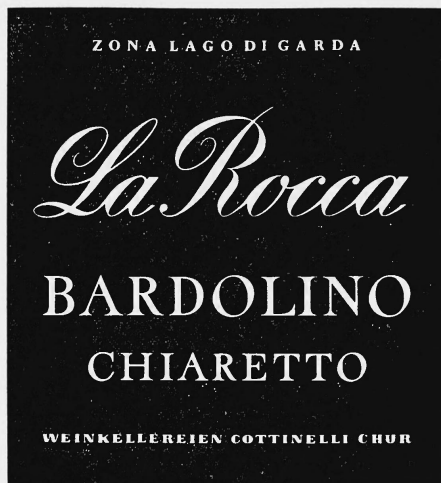
254710. Date de dépôt: 28 septembre 1971, 16 h.
Ebauches Electroniques S.A., Marin (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Montres-bracelets. (Cl. int. 14)

MEMOSAIL

254711. Hinterlegungsdatum: 30. September 1971, 11 Uhr.
Cottinelli AG, Ottostrasse 18, Chur (Graubünden). – Handel.

Wein (Bardolino Chiaretto aus den Hügellagen des Gardasees).
(Int. Kl. 33)



254712. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1971, 17 Uhr.
Marmot Kellerei, J. Wertheimer & Co., Inhaber H. R. Wertheimer,
Konradstrasse 17-21, Zürich 5. – Fabrikation und Handel. – Er-
neuerung der Marke Nr. 139169. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 10. September 1971 an.

Spirituosen, Süssweine, Weine. (Int. Kl. 33)

MARMOT

254713. Hinterlegungsdatum: 8. März 1971, 20 Uhr.
Günter Voigt, Ryfweg 19, Ins (Bern). – Fabrikation und Handel.

Gummi- und Gummimetallteile, nämlich Klammern, Aufhängungen,
Halterungen, Federungen, Puffer, Gelenke (einstückig aus Gummi-
metall), Schützenteile, Skistöckler, Skiklippe, Technische Erzeu-
gnisse, nämlich Blendschutz für Automobile, Türanschläge, Auspuf-
aufhängungen, Schmutzabweiser für Autoscheinwerfer, -scheiben und
-rücklichter. Sportartikel, nämlich Skibauteile, Skier, Skistöcke, Skibin-
dungen, Skistiefel, Skizubehör, Faltlösse, Faltliegen für Zeltler, Zelt-
isolierböden, Zelte, Camping-Zubehör, nämlich Zeltspanner, Zeltiso-
lierböden, Faltliegen. Schuhwaren, nämlich Sportschuhwerk, insbe-
sondere aus Kunst- und Textilstoffen, orthopädische und Freizeit-
beziehungsweise Gymnastiksandalen, Schuheinlagen, Gärtner- und
landwirtschaftliche Bedarfsartikel, nämlich Baumscheren, Erdboden-
abdeckungen, Förderungsmittel für Bodenleben und Pflanzenwuchs
auf Pflanzenbasis, Sämereien, biologisch gezogene Feld- und Garten-
früchte, Pflanzenmilch, Pflanzenmilchprodukte, nämlich Pflanzen-
milchsaure, Pflanzenmilchquark und Pflanzenmilchmolke, Gesund-
kost, Maschinen- und Geräte für die Nahrungsmittelherstellung in
Haushalt und Gewerbe, nämlich Aufbewahrungs- und Gärgefäss, Zer-
kleinerungsmaschinen und -geräte, Kollergänge, Trockeneinrichtungen.
(Int. Kl. 1, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 17, 19 bis 22, 25, 28 bis 31)

GÜVO

254714. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1971, 20 Uhr.
Prioritätsanspruch: Dänemark, 11. November 1970
Expandet Screw Anchors A/S, Kongevejen 35, Birkørød (Dänemark).
Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierun-
gen; Anker, Ambosse, Glocken; gewalzte und gegossene Bauteile;
Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten
(mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge), Kabel und Metall-
drähte (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserarbeiten; Metallröh-
ren; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel,
Schrauben, Mutter, Gewindebüchsen, Dübel, Expansionsbolzen und
andere Befestigungsmittel und Spannvorrichtungen sowie Teile
davon aus Metall, Gummi oder Kunststoff; Erze; Handwerkzeuge
und -instrumente; Messerschmiedwaren, Gabeln und Löffel; Hieb-
und Stichwaffen; Schläuche (nicht aus Metall). (Int. Kl. 6, 8, 17, 20)

ROSETT

254715. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1971, 18 Uhr.
Luxor Industri Aktiebolag, Motala (Schweden). – Fabrikation und
Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinema-
tographische, optische Apparate und Instrumente, Radio- und Fern-
sehgeräte, Tonverstärker, Lautsprecher, Mikrophone, Telefon- und
Telegraphenapparate und -instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kon-
troll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automa-
ten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden;
Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher.
(Int. Kl. 9)

DIRIGENT

254716. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1971, 17 Uhr.
LTV Aerospace Corporation, 1600 Pacific Avenue, Dallas (Texas,
USA). – Fabrikation und Handel.

Verkehrsüberwachungsanlagen mit elektronischen und photographi-
schen Bestandteilen sowie deren Bestandteile und Zubehörteile.
(Int. Kl. 9)

ORBIS

254717. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1971, 19 Uhr.
Hollister Incorporated, 211 East Chicago Avenue, Chicago (Illinois,
USA). – Fabrikation und Handel.

Perforator für die amniotische Membrane. (Int. Kl. 10)

AMNIHOOK

254718. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1971, 19 Uhr.
Hollister Incorporated, 211 East Chicago Avenue, Chicago (Illinois,
USA). – Fabrikation und Handel.

Beschneidungsgerät. (Int. Kl. 10)

PLASTIBELL

254719. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1971, 17 Uhr.
Listafloor AG, Obergundstrasse 61, Luzern. – Fabrikation und
Handel.

Holz-, Metall- und Kunststoff-Leisten und -Schienen zum Verspan-
nen und Verlegen von Teppichen. (Int. Kl. 6, 19)

TAC-TAC

254720. Hinterlegungsdatum: 2. August 1971, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: USA, 30. April 1971.
Weyerhaeuser Company, Tacoma (Washington, USA). – Fabrikation
und Handel.

Messerschmiedwaren mit Sägeschnitten, Sägen und Sägemaschinen
sowie deren Teile. (Int. Kl. 7, 8)

STROB-SAW

254721. Date de dépôt: 5 août 1971, 17 h.
Kinkead Industries Incorporated, 5860 North Pulaski Road, Chicago
(Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Métaux communs bruts et mi-ouvrés et leurs alliages; ancrés, enclu-
mes, cloches, matériaux à bâtir laminés et fondus; rails et autres
matériaux métalliques pour les voies ferrées; chaînes; câbles et fils
métalliques non électriques; serrurerie; tuyaux métalliques; coffres-
fort et cassettes; billes d'acier; fers à cheval; clous et vis, coupoids,
couteaux, maillets, cisailles, ciseaux, bordures en métal pour tapis, tru-
elles, spatules, lames en métal; minerais; outils et instruments à main;
coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches. (Cl. int. 6, 8)

KINKEAD

254722. Hinterlegungsdatum: 17. August 1971, 18 Uhr.
Interhorphag S.A., 22, rue de la Cité, Genf. – Fabrikation und Han-
del.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

VITOKASAN

254723. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1971, 20 Uhr.
Wilhelm Kaufmann, im Seeblick, Bönigen (Bern). – Fabrikation.

Uhrarmband aus Kunststoff. (Int. Kl. 14)

KAUFMANN NAUTIC

254724. Hinterlegungsdatum: 30. August 1971, 20 Uhr.
Swizzels Llmited, Carlton House, New Mills near Stockport (Ches-
hire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Mit Minze hergestellte Konfiseriwaren. (Int. Kl. 30)

CARLTON MINTS

254725. Hinterlegungsdatum: 3. September 1971, 16 Uhr.
Dr. oec. Bernhard Schwarz, Eichenstrasse 11, Muri bei Bern (Bern).
– Fabrikation und Handel.

Sicherheits-Kopfstützen für Fahrzeuge. (Int. Kl. 12)

DEMURY

254726. Hinterlegungsdatum: 9. September 1971, 17 Uhr.
Ball Brothers Research Corporation, Boulder (Colorado, USA). –
Fabrikation und Handel.

Schmiermittel, -materialien und -präparate. (Int. Kl. 4)

VAC KOTE

254727. Hinterlegungsdatum: 11. September 1971, 11 Uhr.
Optrex Guest Limited, 17, Wadsworth Road, Perivale, Greenford
Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Behälter für Kontaktlinsen. (Int. Kl. 9)

UNA-PAC

254728. Date de dépôt: 13 septembre 1971, 18 h.
Manufacture d'horlogerie Excelsior Park S.A., 16, rue du Pont,
Saint-Imier (Berne). – Fabrication et commerce. – Transmission et
renouvellement de la marque N° 143388 de R. Jeanneret & Co., Ex-
celsior Park, Saint-Imier (Berne). Le délai de protection résultant du
renouvellement court depuis le 13 septembre 1971.

Montres, compteurs, chronographes, horloges et appareils de mesure
et de contrôles mécaniques et électriques en tous genres.
(Cl. int. 9, 14)

PRODUCTIVITY

254729. Hinterlegungsdatum: 14. September 1971, 17 Uhr.
Bally-Arola Schuh AG, Schönenwerd (Solothurn); Korrespondenz-
adresse: Lerchenstrasse 24, Zürich. – Fabrikation und Handel. – Er-
neuerung der Marke Nr. 139982. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 14. September 1971 an.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)

STUDIO 13

254730. Hinterlegungsdatum: 24. September 1971, 7 Uhr.
Galleria delle Novità S.A., piazza Indipendenza 2, Chiasso (Tessin).
– Fabrikation und Handel.

Feuerzeuge. (Int. Kl. 34)

BLITZ

254731. Hinterlegungsdatum: 24. September 1971, 7 Uhr.
Galleria delle Novità S.A., piazza Indipendenza 2, Chiasso (Tessin).
– Fabrikation und Handel.

Raucherartikel, insbesondere Feuerzeuge. (Int. Kl. 34)

STARLON

254732. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1971, 14 Uhr.
Jacques Häring, Römerstrasse 21, Reinach (Basel-Landschaft). –
Handel.

Chemische Erzeugnisse zur Isolierung und Abdichtung von Beton-
und Mauerwerken. (Int. Kl. 1, 17)

BETONISOL

254733. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1971, 17 Uhr.
American Cyanamid Company, Borden Avenue, Wayne (New Jer-
sey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 145597. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 1. Oktober 1971 an.

Arzneimittel; einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeu-
tischer und hygienischer Präparate, pharmazeutische Drogen, diäteti-
sche Nahrungsmittel, Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen
und Tiere. Antibiotika und antibiotische Präparate. (Int. Kl. 5)

AUREOMYCIN

254734. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1971, 18 Uhr.
ATRO AG, Alpenquai 4, **Luzern**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 140376. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1971 an.

Tierheilmittel, Nähr- und Futtermittel, chemische Produkte für pharmazeutische, veterinär-medizinische und hygienische Zwecke. (Int. Kl. 5, 31)

ATROMIX

254735. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1971, 18 Uhr.
ATRO AG, Alpenquai 4, **Luzern**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 140377. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1971 an.

Desinfektionsmittel für Tiere. (Int. Kl. 5)

ATROXAN

254736. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1971, 20 Uhr.
ATRO AG, Alpenquai 4, **Luzern**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 140375. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1971 an.

Desinfektionsmittel für Tiere. (Int. Kl. 5)

ATRO

254737. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1971, 8 Uhr.
Pharma-Cosma AG, Baarerstrasse 10, **Zug**. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 3)

SANS SOUCIS COCKTAIL

254738. Date de dépôt: 4 octobre 1971, 8 h.
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, passage Malbuisson, **Genève**. – Fabrication et commerce.

Spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

ANTIFUNGIL

254739. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1971, 18 Uhr.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tüfenwies 16–22, **Zürich 9**. – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 139806 von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, **Zürich**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1971 an.

Chemische Rohmaterialien und Fabrikate für Anstrich- und Imprägnierungszwecke in der Bauidustrie. (Int. Kl. 1, 2)

PÜRIGO

254740. Date de dépôt: 4 octobre 1971, 18 h.
The Tan-Sad Chair Company (1931) Limited, Lodge Causeway, Fishponds, **Bristol** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 139906. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 octobre 1971.

Meubles et ameublements, particulièrement chaises, sièges et tabourets. (Cl. int. 20)

TANSAD

254741. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1971, 17 Uhr.
CBC Charles Brown & Co. International Corporation, Holbeinstrasse 34, **Zürich 8**. – Fabrikation und Handel.

Tonaufnahme- und wiedergabegeräte aller Art. (Int. Kl. 9)

TOYO

254742. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1971, 11 Uhr.
Wyss Samen und Pflanzen AG, Gärtnerstrasse 21, **Solothurn**. – Handel.

Dünger, Vogelfutter, Blumenzwiebeln und -knollen, Gemüse- und Blumensamen, Gartengeräte. (Int. Kl. 1, 8, 31)

PIC

254743. Date de dépôt: 8 octobre 1971, 11 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° 138711. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1971.

Parfumerie. (Cl. int. 3)

BABAR

254744. Date de dépôt: 8 octobre 1971, 11 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° 138712. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1971.

Parfumerie. (Cl. int. 3)

GALLIMON

254745. Date de dépôt: 8 octobre 1971, 11 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° 138713. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1971.

Parfumerie. (Cl. int. 3)

ISENGRIN

254746. Date de dépôt: 8 octobre 1971, 11 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° 138714. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1971.

Parfumerie. (Cl. int. 3)

PAVANE

254747. Date de dépôt: 8 octobre 1971, 11 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° 138715. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1971.

Parfumerie. (Cl. int. 3)

POURSUITE

254748. Date de dépôt: 8 octobre 1971, 11 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° 138716. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1971.

Parfumerie. (Cl. int. 3)

RICOCHE

254749. Date de dépôt: 8 octobre 1971, 11 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° 138717. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1971.

Parfumerie. (Cl. int. 3)

YSEULT

254750. Date de dépôt: 8 octobre 1971, 11 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication.

Produit pharmaceutique. (Cl. int. 5)

HEPAFELIX

254751. Date de dépôt: 8 octobre 1971, 11 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication.

Produit pharmaceutique. (Cl. int. 5)

VITABELIX

254752. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1971, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 138787. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1971 an.

Pharmazeutische Präparate und Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)

VAGRAMINA

254753. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1971, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 139821. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1971 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

COMBICOR

254754. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1971, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 140086. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1971 an.

Chemische Produkte für Industrie, Human-Medizin, Veterinär-Medizin, Hygiene, Landwirtschaft und Wissenschaft; pharmazeutische Drogen, pharmazeutische und kosmetische Präparate; Öle für technische, pharmazeutische und Nahrungszwecke, Nährmittel; Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautvertilgungsmittel. (Int. Kl. 1, 3, 4, 5, 29)

SIEGFRIED

254755. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1971, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 140158. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1971 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

SIPASYL

254756. Date de dépôt: 8 octobre 1971, 16 h.
Laboratoires Sauter S.A., 46, chemin de l'Étang, **Vernier** (Genève); adresse pour la correspondance: Bureau de Marques, case postale, 4002 **Bâle**. – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° 141067. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 octobre 1971.

Produits pharmaceutiques renfermant des substances tirées de la belladonne. (Cl. int. 5)

BELLADONNA- GASTRALUN

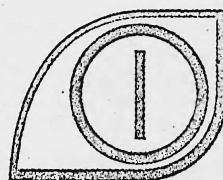
254757. Hinterlegungsdatum: 10. März 1971, 20 Uhr.
Günter Volgt, Ryfweg 12, **Ins** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Klammern, Aufhängungen, Halterungen, Federungen, Puffer, Gelenke, Schutzkanten, Skilipse; alle diese Produkte aus Gummi- und Gummimetallteilen. (Int. Kl. 6, 12, 17, 28)



254758. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1971, 17 Uhr.
LTV Aerospace Corporation, 1600 Pacific Avenue, **Dallas** (Texas, USA). – Fabrikation und Handel.

Verkehrsüberwachungsanlagen mit elektronischen und photographischen Bestandteilen sowie deren Bestandteile und Zubehörteile. (Int. Kl. 9)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzeraAusweis vom 23. November 1971
Situation au 23 novembre 1971Veränderungen
seit dem letzten
Ausweis
Changements
depuis la dernière
situation

Aktiven — Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand — Encaisse or	11 879 381 221.05	—
Devisen — Devises	10 478 297 220.14	— 2 226 059.10
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. — Bons du Trésor étrangers en fr. s.	4 277 980 000.—	—
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse	—	—
Wechsel — Effets de change	77 360 948.60	— 2 334 417.10
Schatzanweisungen des Bundes — Bons du Trésor de la Confédération suisse	—	—
Lombardvorsüsse — Avances sur nantissement	4 740 765.05	+ 2 514 577.50
Wertschriften — Titres	—	—
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	18 415 125.—	— 135 000.—
andere — autres	17 301 001.—	— 13 713 750.—
Korrespondenten — Correspondants	—	—
im Inland — en Suisse	33 852 944.73	+ 7 476 365.52
im Ausland — à l'étranger	21 006 325.56	+ 1 443 598.84
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	108 054 127.87	+ 16 862 244.17
Total Aktiven — Total de l'actif	26 916 389 679.—	
Aufwertungsverlust — Perte de réévaluation	1 243 514 066.53	—
Total	28 159 903 745.53	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — Fonds propres	63 000 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation	13 030 159 255.—	+ 353 953 025.—
Tägliche fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue	—	—
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	11 429 958 221.93	— 212 898 392.29
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue	1 296 841 229.17	— 139 233 869.74
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme	—	—
Mindestguthaben von Banken — Avoirs minimaux des banques	744 325 000.—	+ 8 780 000.—
Sterilisationsreskriptionen — Rescriptions de stérilisation	313 100 000.—	—
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	1 282 520 039.43	— 713 203.14
Total	28 159 903 745.53	

¹ gemäss Vereinbarung über die ausserordentlichen Mindestguthaben vom 16. August 1971.
² selon la Convention concernant les avoirs minimaux extraordinaires du 16 août 1971.

Offizieller Diskontsatz seit 15. September 1969
 Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 3 1/2 %

Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. September 1969
 Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 4 1/2 %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
 Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

- a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969
 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 11 novembre 1969 3 1/2 %
- b) für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969
 pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969 4 %
276. 25. 11. 71

Ergebnisse der COST-Ministerkonferenz
in Brüssel

Am 22./23. November 1971 fand in Brüssel eine europäische Wissenschafts- und Technologie-Ministerkonferenz (COST) statt. Bei dieser Gelegenheit hat der Leiter der schweizerischen Delegation, Bundesrat Hans Peter Tschudi, fünf Übereinkommen unterzeichnet, nämlich:

- Vereinbarung über den Aufbau eines europäischen Informatiknetzes;
- Vereinbarung über die Durchführung einer europäischen Aktion auf dem Gebiet des Fernmeldewesens (Antennenverbesserung);
- Vereinbarung zur Durchführung einer europäischen konzentrierten Aktion auf dem Gebiet der Metallurgie zum Thema «Werkstoffe für Gasturbinen»;
- Vereinbarung zur Durchführung einer europäischen Aktion auf dem Gebiet des Umweltschutzes zum Thema «Analyse der organischen Mikroverunreinigungen im Wasser»;
- Vereinbarung zur Durchführung einer europäischen Aktion auf dem Gebiet des Umweltschutzes zum Thema «Behandlung von Klärschlamm».

Die schweizerische Delegation hat ausserdem den vorgelegten Resolutionen über die Weiterführung der europäischen Zusammenarbeit auf dem Gebiet der wissenschaftlichen und technischen Forschung im allgemeinen und über eine Reihe konkreter Aktionen im besonderen grundsätzlich zugestimmt.

Résultats de la réunion ministérielle de la COST
à Bruxelles

Les 22 et 23 novembre 1971 s'est tenue à Bruxelles une réunion des Ministres européens responsables en matière de science et de technologie (COST). A cette occasion, le Chef de la délégation suisse, M. le Conseiller fédéral H. P. Tschudi, a signé cinq accords, à savoir:

- accord pour la réalisation d'un réseau informatique européen;
- accord pour la mise en œuvre d'une action européenne dans le domaine des télécommunications (amélioration du rendement des antennes);
- accord pour la mise en œuvre d'une action concertée européenne dans le domaine de la métallurgie sur le thème «matériaux pour turbines à gaz»;
- accord pour la mise en œuvre d'une action européenne dans le domaine des nuisances sur le thème «analyse des micropolluants organiques dans l'eau»;
- accord pour la mise en œuvre d'une action européenne dans le domaine des nuisances sur le thème «traitement des boues d'épuration».

La délégation suisse a en outre approuvé les résolutions soumises à la réunion au sujet de la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique en général et d'une série d'actions futures en particulier.

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 25. November 1971
 Cours de conversion sans engagement, dès le 25 novembre 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 82.55
Belgien/Luxemburg	100 Belg. Fl.	= Fr. 67.—
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 55.60
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 120.20
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 72.70
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 9.97
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. 65.90
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.22 1/2
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 80.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 120.25
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58.55
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.53
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 80.20

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aarau: Eidg. Turnfest 72 Gabenkomitee 50-174.
 L'abbaye: Gym-Homes 107-793.
 Aesch (BL): Blind Werner PTT-Beamt. 40-65820. — Dellenbach Christian PTT-Beamt. 40-65831. — Henggeler-Bärlocher Albert 40-52248. — Rogger Silvia Betriebsassistentin 40-65835. — Schärer Josef PTT-Beamt. 40-65832.
 Aesch b. Birmensdorf: Obrist Karl Ing. Techn. HTL 84-31080. — Zysset Traugott 80-87176.
 Affoltern am Albis: Bachmann-Chevalier Robert 80-70290. — Frey Gerhard Grafik 80-70291.
 Agno: Gianella Mina Serocca 69-16126.
 Aigle: Caisse cant. vaudoise des retraites populaires section d'Aigle 18-15766. — Hannard J.-P. agent ECA 18-57660.
 Albinen: Skibob-club Albinen-Torrent 19-10076.
 Allschwil: Farine-Catillaz Serge 40-60973.

Amden: Pfarrblatt 87-1113.
 Andermatt: Renner Gustav J. 60-50143.
 Arbedo: Portavecchia Brunella Molinazzo 65-11207.
 Arbion: Gruppe 71 W. Brühlmann 90-15289. — Rozza Louis 90-19399.
 Kuhn Robert Inspektor 85-8231.
 Arosa: Hold-Shop Cash and Carry 70-8702.
 Aubonne: Moret Etienne 10-30788.
 Auenstein: Smoung Alex 50-22330.
 Aven: Aymon Régis employé de commerce Luc 19-12927. — Bisek Raymond Signe 19-20227. — Consorte de Manneau Signe 19-10081.
 Baar: Beutel Edgar Kaufmann 80-87188.
 Baar (Nendaz): Garage et station-service du Pont Baeriswyl Mariéthoz Monnet & Clerc Aproz 19-3385.
 Baden: Schär Peter 50-16855. — Stüssi-Unger Fridolin Sekretär NOK 50-22321. — Uhlig-Jauch Heinz Ing. Techn. HTL 50-22324. — Rotmann Marty Ingenieurin 80-58680.
 Balsthal: Geisser Rita 46-6333.
 Bärnau: Hebeisen E. Sägerei und Holzhandlung 34-1304.
 Basel: Abt Otto Maler 40-55579. — Abt-Smogavec Bruno 40-55532. — Alig-Aebi Josef 40-55570. — Antony-Arnold Gerhard 40-55556. — von Arx Walter kaufm. Angestellter 40-65824. — Bader-Baas H. P. 40-70966. — Baugenossenschaft Zum Stab Metzinskonto 40-8937. — Bechtel-Weibel Emil 40-55588. — Bernhard-Buess Arthur 40-52241. — Bischof-Weil Jakob u. Maria 40-55814. — Boutique New Look R. Brennen 40-13611. — Brade Felix 40-70913. — Burgener Emmy Krankenschwester 40-65836. — Cantieni-Schieler Alfons 40-55565. — Christ Beatrix Frl. 40-13933. — Dorenbach Bau u. Immobilien AG 40-3432. — Fettiöter Wilhelm 40-55573. — Geller Hans Maurer 40-55817. — Gossweiler Edith Frau Laborgehilfin 40-62553. — Grether-Strittmatter Anny 40-65819. — Gygas René PTT-Beamt. 40-65834. — 25 Jahre Glückskette 40-4400. — Hofmann-Steiniger Willi 40-55584. — Kadras Anna Frau 40-69119. — Klinikverband der Universität Basel Redaktion Inform 40-17269. — Kohler-Häner Jules 40-65837. — Landolt Hedy kaufm. Angestellte 40-73846. — Laschinger Werner Student 40-65839. — Libsig-Borer R. u. R. 40-63900. — Luginbühl Werner Elektro-Monteur 40-60748. — Meneghin-Fraefel Carlo 40-55559. — Meury Josef Abwart Human. Gymnasium 40-10123. — Meyer-Lüdin Marcel 40-55585. — Moser Hansruedi Student 40-72136. — Mülli-Strittmatter Alfred 40-65818. — National-Zeitung Sammlung für ostspastische Flüchtlinge 40-1216. — Neudegg-Teichner Alice 40-65823. — Neuwand-Wehrli-Jüngling Fritz 40-65828. — Noël Margaret Laborantin 40-65827. — Oberer-Dinold Gottlieb 40-55542. — Pfister-Allemann Heinrich 40-64218. — Plattner-von Arx Ernst 40-55560. — Redolfi Leo Fensterreiniger 40-14731. — Röllisberger Ernst Maurer 40-61686. — Schaffner Beatrix Frl. 40-70790. — Schaub Andrea Werbetexterin 40-8034. — Schaub Loty Frau Laborgehilfin 40-62856. — Schaufert Lucie Prokuristin 40-60598. — Schneider-Serrano Maria 40-62581. — Schumacher Maria Drogistin 40-61407. — Schweizer Richard Werkmeister 40-65825. — Senn Willy Rentner 40-69121. — Soland René Laborgehilfe 40-55587. — Spiess-Stucki Heinrich 40-55563. — Stachelin-Schwyn Felix Dr. 40-14632. — Unger-von Moos Hubert 40-55582. — Veith Alice Berufsinspektorin 40-72653. — Viogiet-Muther G. u. E. 40-70784. — Wahl-Burgin Franz 40-65838.
 Basse-Nendaz: Caisse d'assurance du bétail Nendaz-Vesvonnaz 19-10079.
 Bässersdorf: Hutter Bernhard Werkzeug-u. Apparatebau 44-9382.
 Bellinzona: Brenni Stefano studente 80-57787. — Casanova Edda 65-11197. — Jorio Emilio 65-11195.
 Berikon: Gantner Fredy 50-22337.
 Beringen: Beschmann-Zwicker Horst 82-7517. — Meier Margrit 82-7521.
 Bern: Aeschmann Roland Partkeltler 30-63296. — Beck Renatus 30-58096. — Bern. Kranken- und Unfallkasse Sektion Breitenrain III 30-20026. — Ciné Camera Hugo Bader 30-35600. — Fetzter-Beutler Erika Frau 30-63284. — Feuz Fritz Löhführer Bümpliz 30-51782. — Freidrich Hanspeter Revisor 30-51781. — Hänni Urs-Walter lic. rer. pol. 30-58094. — Heiz Ulrich dipl. El.-Ing. ETH 30-53970. — Hofer Hans-Urs dipl. Maschinenbauingenieur 30-63302. — Infraconsult AG 30-35585. — Internat. Verband für Hauswirtschaft 30-35587. — Jaggi Andreas Grafiker 30-35579. — Jutzli Walter 30-53974. — Michel Klaus Handbuchbinder 30-35583. — Mouttet Eliane Frl. 30-58097. — Murri Walter kaufm. Angestellter Bümpliz 30-63285. — OAI AG Organisation Automation Informatik 30-35533. — Pfadfinderabteilung Patria Stamm Grauholz IX Trupp 30-35580. — Rubin Veronika Frl. Lehrerin 30-63283. — Sälzmann Werner 30-35588. — Stutz schweiz. Strassenbau u. Tiefbau-Unternehmung AG Liegenschaftsverwaltung 30-35584. — Stutz-Zähler Hugo 30-53975. — Thalmann Verena Frl. Redaktorin BR 30-63292.
 Bettlach: Nägeli Heidi Frl. 45-18366.
 Bex: Baden Marcel fournitures NCR 18-5762.
 Biberist: Kaufmann Heinz u. Erika 45-18388.
 Biel/Bienne: Badtgen Paul a. Marguerite 25-40727. — Delegierten-Versammlung des Schweizerischen Bäcker-Verbandes 25-8542. — Drop-In Garbani 25-13170. — Eidg. Kleinkaliber-Schützenfest 1972 Schiesskomitee 25-8218. — Grossenbacher Hans-Peter 25-40724. — Kiwanis-Club 25-9111. — Marchand Clément 25-40729. — Presset Claude 25-40725. — Stucki Lucienne 25-40728. — Watch News Centre audio et visuel pour l'industrie horlogère suisse F. Schmid 25-11751. — Wertgemeinschaft Biel/Bienne L. Cabrol 25-6227. — Wyss Théodore 25-40726.
 Binningen: Aclini-Giacomini Josef 40-61000. — Bertschmann Peter Zoldeklaratant 40-65826. — Ritz-Pauli R. u. R. Dr. 40-12794.
 Birmensdorf (AG): Fugliester Albert 50-16857. — Meyer-Gual y Calvo René Maschinenzeichner 50-22323. — Zehnder Rita Frau Angestellte 50-22340.
 Birsfelden: Richter Max 85-2631. — Schmidt Willi kaufm. Angestellter 40-52236. — Stangelin-Bodenmann Willy 40-52247.
 Birmensdorf: Roser Gertrude 69-16128.
 Böle: Locatelli Michel entreprise de maçonnerie 20-6680.
 Bouvret: Schonbuecher Jean-Marc 19-20234.
 Le Brassus: Monnier Pierre 10-30849.
 Bremgarten (AG): Männerchor Bremgarten 50-16858.
 Brugg-sur-Morrens: Conne Henri 10-30829.
 Brig: Chanton Hans Kino Capital 19-10077. — Christl. soz. Volkspartei des Bezirkes Brig 10-10083. — Escher Joseph Dr. med. 19-3551.
 Brugg (AG): Kundert Heinrich Archivar Windisch 50-22335.
 Brugg b. Biel: Acebel AG 25-11726.
 Buch (SH): Götz-Adé AG Buch 82-5135.
 Buch (AG): Hofer Guido Ing. Büro und Maschinenbau 50-16854.
 Buchs (SG): Berger Robert Dr. med. dent. 90-9866.
 Bühl: Casutt Eduard 84-20097.
 Buochs: Christ Josef 60-50129. — Schmid Franz Anschläger 60-50142.
 Burgdorf: Blum K. Dr. med. Arzt für allg. Medizin FMH 34-900. — Beer Plazi 34-5225.
 Fortsetzung siehe n. Nr. — Suite voir p. n.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
 Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Sehr günstig abzugeben:

3 Lochkartenschränke (Stahlmöbel) für Lochkartenablage im Hochformat, Fassungsvermögen je zirka 100 000 LK.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an

Papierfabrik Balsthal, Datenverarbeitung

Tel. (062) 71 54 54

Beteiligung

Private Finanzgesellschaft mit erstkl. Portefeuille (solide Nachgabs-Hyp.) erhöht AK, um steigende Nachfrage zu decken. Ertragskräftige, risikolose Anlage.

Interessenten für AK-Zeichnung melden sich unter Chiffre 37-301366 an Publicitas, 8000 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Bandelsen

Gute Stempel und Schilder von

WANGER-ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Inserieren bringt Erfolg!

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Express-Kredite

Fr. 500.— bis Fr. 20 000.—

- Keine Bürgen;
- Ihre Unterschrift genügt
- Diskretions-garantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.

Express-Bedienung

Name _____
Büro _____
Str. _____

Aufruf

Die gesetzlichen Erben des am 31. August 1971 verstorbenen

Alfons Hafner-Strasser

geboren am 26. März 1914, von Flurlingen, wohnhaft gewesen in Dachsen ZH, fordern jedermann, der über Bestehen von Konti, Depots, Schliessfächern oder andere Formen von Vermögensanlage Aufschluss geben kann, auf, sich mit der Erbenver-treterin Mentor Treuhander AG, 8048 Zürich 9, Postfach 210, in Verbindung zu setzen.

Sehr günstig abzugeben:

- 1 Tabelliermaschine IBM 444
- 1 Reproduzierlocher IBM 519
- 1 Rechenlocher IBM 602

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an

Papierfabrik Balsthal, Datenverarbeitung
 Tel. (062) 71 54 54

Haben Sie Probleme mit der
EDV Ablage

dann wenden Sie sich an
 Auto-Doppel Buchhaltung AG
 2501 Biel, Bahnhofstrasse 6
 Telefon (032) 2 40 29/38



8030 Zürich, Apollostrasse 5
 Telefon (051) 34 50 32/33

Luwa AG, Zürich

6 1/4 %

Anleihe 1971—86 von Fr. 20 000 000

Der Erlös dieser Anleihe dient zur Finanzierung des Ausbaus von Fabrikationsanlagen im In- und Ausland.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre

Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Kotierung: an den Börsen von Basel und Zürich

100 %

Emissionspreis

zuzüglich 0,60 % halber eidg. Emissionsstempel = 100,60 %

Zeichnungsfrist vom 25. November bis 1. Dezember 1971, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG

Schweizerische Kreditanstalt
Julius Bär & Co.

Cusi AG, Basel

Die Aktionäre der Cusi AG, Basel, werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 6. Dezember 1971, vormittags 11 Uhr, in das Restaurant «Schützenhaus», Schützenmattstrasse 56, Basel, eingeladen.

Traktanden:

1. Demission eines ausländischen Verwaltungsratsmitgliedes.
2. Wahl von drei neuen Verwaltungsratsmitgliedern.

Zur Erlangung des Stimmrechtes haben die Aktionäre spätestens fünf Tage vor der ausserordentlichen Generalversammlung eine Zutrittskarte am Sitz der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, Basel, zu verlangen, wobei die Eigentümer von Inhaberaktien «B» ihre Titel bei den Herren E. Gutzwiller & Cie., Banquiers, Basel, oder bei den Herren Heusser & Cie., Banquiers, Basel, zu hinterlegen oder einen Ausweis über den Aktienbesitz beizubringen haben.

Basel, den 25. November 1971

Der Verwaltungsrat

Sofiprim, Société de Financement et l'Imprimerie SA Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 6 décembre 1971, à 11 h., au siège social, à Fribourg, Bd de Pérolles 4 (étude de M^e J. A. Andrey, notaire).

Ordre du jour:

- 1^o Opérations statutaires.
- 2^o Modifications des statuts.
- 3^o Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que les propositions de modifications des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Pour être admis à l'assemblée, les actionnaires produiront leurs titres ou un certificat bancaire de dépôt.

Fribourg, le 25 novembre 1971

Le conseil d'administration

SI Soleil Levant A et B SA, Crans/Chermignon

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mardi 21 décembre 1971, à 15 h., au bureau de Buifa SA, Avenue Mercier-de-Molin 5, Sierre.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport de gestion, bilan et comptes exercice 1970.
- 2^o Rapport contrôleurs.
- 3^o Approbation du rapport et des comptes.
- 4^o Nominations statutaires.
- 5^o Divers.

Les bilans et comptes de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, au bureau précité. Les porteurs d'actions doivent se munir de leurs titres, qui seront exigés pour pouvoir assister à l'assemblée.

Le conseil d'administration

Sportbahnen Jaunpass AG, Boltigen

Dividendenzahlung

Laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 6. November 1971 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1970/71 auf Fr. 25.— brutto pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt ab sofort unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit

Fr. 17.50 netto

gegen Einreichung des Coupons Nr. 1 an folgenden

Zahlstellen:

Kantonalbank von Bern in Thun,
Darlehenskasse Boltigen.

Boltigen, den 20. November 1971

Der Verwaltungsrat



Unser modernes

Geissmann
Tipp für gute
Verpackung

Paletten-Lager

für 800 Tonnen
Verpackungsmaterial
wird neuzeitlich
geführt. Ihre Bestellung
ist innert Stunden
versandbereit.

Geissmann
Verpackungen
helfen
verkaufen!

GEISSMANN papier__plastic
Geissmann Papier AG
5605 Dottikon Tel. 057 - 4 38 31

+GF+

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Umtausch der alten Inhaberaktien Nr. 1—152 000

Wie bereits im Prospekt für die Kapitalerhöhung 1971 erwähnt, können die Coupons Nr. 24—28 der alten Inhaberaktien nicht mehr für Dividendenzahlungen verwendet werden.

Die Coupons Nr. 24—28, sowie der Talon der alten Inhaberaktien Nr. 1—152 000 werden hiermit **wertlos erklärt**.

Gegen Einlieferung der Inhaberaktien Nr. 1—152 000 mit den wertlos erklärten Coupons Nr. 24—28 und Talons können bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
A. Sarasin & Cie.

ab 25. November 1971 neue Inhaberaktien mit Coupons Nr. 1—20 spesenfrei bezogen werden.

Die aus der Emission 1971 stammenden Inhaberaktien Nr. 152 001—182 000 gelangen seit Anfang November 1971 zur Auslieferung.

Die Erneuerung der Couponsbogen der alten Namenaktien erfolgt im Januar 1972 und wird an dieser Stelle erneut bekanntgegeben.

Schaffhausen, 24. November 1971

Georg Fischer Aktiengesellschaft

Banca del Ceresio, Lugano

Via Nassa 11

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 14 dicembre 1971, alle ore 15.00, nei locali della banca, per le seguenti trattande:

- 1^o Approvazione verbale assemblea 15 dicembre 1970.
- 2^o Resoconto sulla gestione d'esercizio chiuso al 30 settembre 1971, rapporto dei revisori, deliberazioni relative al bilancio ed al riparto dell'utile.
- 3^o Scarico all'amministrazione.
- 4^o Nomine statutarie.
- 5^o Eventuali.

Potranno intervenire all'assemblea gli azionisti che abbiano depositato le loro azioni presso la sede sociale almeno 24 ore prima dell'adunanza o che si presentano con le loro azioni almeno un'ora prima della riunione.

Il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire dal 3 dicembre 1971.

Lugano, 29 novembre 1971

Il consiglio d'amministrazione

Energie électrique du Simplon SA

Emprunt 3 1/4 % de fr. 10 000 000 de 1951

14^e amortissement de Fr. 200 000.— au 1^{er} décembre 1971

Il ne sera pas procédé au tirage au sort pour les 200 obligations de Fr. 1000.— à amortir, celles-ci ayant été rachetées sur le marché, conformément aux conditions de l'emprunt.